

¡IAA!

¡Atiza! ¡Atiza! ¡Atiza! ¡Atiza! ¡Atiza! ¡Atiza! ¡Atiza! ¡Atiza!

Boletín informativo
de literatura infantil y juvenil. N°13
Guadalajara — Castilla-La Mancha



¡Atiza! ¡Atiza! ¡Atiza! ¡Atiza! ¡Atiza! ¡Atiza! ¡Atiza! ¡Atiza!

n° 13 Junio 1985

SUMARIO

	Pág
Saludo	2
Presentación	3
Editoriales	5
Experiencias en la biblioteca	8
Experiencias en la Escuela	17
Libros comentados	30
Libros para el profesional	55
Un autor: Fer-Al	57
Un ilustrador. Constantino Gatagán	59
Varia	61

© Seminario de Literatura infantil y juvenil.

Biblioteca Pública.
Palacio del Infantado Guadalajara.

Edita el servicio de Publicaciones de la Junta de Comunidades de Castilla - La Mancha.

Imprime: Gráficas J. C. J., S. A.

D. L.: GU-249/1982.

Todas las ilustraciones de este número de "Atiza" son de Tino Gatagán, y pertenecen a las obras "Un castillo de arena" y "La reina de las nieves" ambas editadas por Miñón.

SALUDO

Muchos de vosotros, suscriptores y amigos os (y nos) estabais preguntando últimamente por qué tardaba tanto en salir el número 13 de ¡ATIZA!. A algunos os hemos contestado personalmente pero queremos dar aquí una explicación general y al mismo tiempo pedir disculpas por semejante retraso a todos los que hasta ahora habíais confiado en nuestra puntualidad.

A pesar de que el número de esta nueva entrega de ¡ATIZA! podría hacer pensar que nos hemos visto rodeados de todo tipo de desgracias, la realidad es muy otra. No sólo seguimos contando con el apoyo del Servicio de Publicaciones de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, que ha asumido la revista como cosa propia (a efectos de pago, ya que el equipo y la libertad de redacción siguen siendo los mismos), sino que además en este número 13 han colaborado con nosotros dos buenas maquetistas, Rosaura Marquñez y Eugenia Alcorta, recientemente premiadas, que han dado a la revista —al menos a nosotros nos lo parece— un aspecto más estético y personal.

Las causas del retraso no han sido otras que el exceso de trabajo. Movidos por un entusiasmo quizá excesivo, en los últimos meses hemos asumido más compromisos de los que podíamos llevar y de ello se ha resentido el Boletín. Por eso, para salir del atasco y debido a las muchas solicitudes de números atrasados (y agotados) que hemos recibido, en esta entrega sacamos la Antología de los 10 primeros números, que aparecieron entre Noviembre del 82 a Marzo del 85. El siguiente (número 14) contendrá las Actas del Primer Encuentro de Animadores de Literatura Infantil y Juvenil y por fin el número 15

correspondiente al mes de Diciembre, ofrecerá abundante material de refresco. Los que respiraban aliviados pensando que ya no nos iban a tener que soportar más, que se echen a temblar. Aquí venimos dispuestos a todo por sólo 500 ptas al año.

Guadalajara, Febrero 1986
(Disimulad el hecho de que en la portada pone Junio de 1985. Son imposiciones de orden cronológico).

PRESENTACION

Un grupo de personas interesadas en el mundo de la literatura infantil empezamos a reunirnos hace unos meses en las dependencias de la Biblioteca Pública Provincial para tomar contacto con la literatura dirigida a los niños. Después de varias sesiones, cada vez más entusiasmados con la apasionante producción literaria que en la actualidad se está publicando, pensamos que deberíamos dar a conocer nuestros hallazgos a todos los que por razones de su profesión se mueven en el mundo de los niños y de los jóvenes.

En consecuencia decidimos formalizar nuestras reuniones, creando el Seminario de Literatura Infantil Guadalajara, con un fin primordial: acercar la literatura infantil a sus destinatarios: los niños. El niño español no tiene cultivado el hábito de lectura: todas las estadísticas lo evidencian. Ciertamente son muchas las dificultades que se le presentan al pequeño ciudadano para acceder al libro, entre ellas la falta de buenas Bibliotecas escolares y públicas, la carestía de los libros, el desconocimiento de la producción editorial... Nosotros no podemos solucionar las dos primeras, pero vamos a aportar nuestro grano de arena para ayudar en lo posible a subsanar la tercera: el desconocimiento de lo que se está produciendo en el campo de la literatura infantil. Para ello nos dirigimos a vosotros, los educadores, pues sois los que mejor podéis orientar a los niños, ya que pasáis más tiempo con ellos que sus propios padres.

Con estas miras iniciamos la publicación de este Boletín, en el que la mayor parte del espacio estará dedicada a divulgar las críticas de los libros que vayamos leyendo para haceros partícipes de nuestro trabajo. Otras secciones fijas serán las siguientes:



- Presentación de una Editorial que trabaje total y fundamentalmente para los niños.
- Presentación de un Autor o de un ilustrador.
- Otras posibles notas bibliográficas: presentación de colecciones etc.
- Noticias. Sobre actos relacionados con la literatura infantil, como la realización de libro-forum, actividades escolares de fomento de la lectura, anuncio de conferencias o charlas sobre el tema. . .

Queremos hacer una revista viva, recogiendo todas las informaciones y colaboraciones que nos queráis enviar desde cualquier punto del Estado. Por ello os animamos a que nos mantengáis al corriente de cualquier noticia sobre el tema. Deberéis remitirla a:

- Seminario de Literatura Infantil
Palacio del Infantado Guadalajara

No nos queda más que presentarnos personalmente. De momento el Seminario está formado por los siguientes profesionales (Decimos de momento porque estamos dispuestos a admitir nuevos socios, siempre que se comprometan a fondo en nuestro proyecto):

Aquí se relacionan, por orden alfabético, los nombres de las 15 personas que pusieron en marcha la revista. Algunas se han retirado, pero la mayoría sigue y además sobre la marcha, se han añadido otras, llegando a formar un equipo estable.

- *Aldeanueva Paniagua, Vicente* (Profesor de E.G.B.)
- *Alvarez, Esther* (Profesora de E.G.B.)
- *Baños, Mercedes* (Profesora de E.G.B.)
- *Calvo, Rafael* (Profesor de E.G.B.)
- *Calvo Alonso-Cortés, Blanca* (Directora de la Biblioteca)
- *Camacho Espinosa, José Antonio* (Profesor de E.G.B.)
- *Cuadrado, Jesús* (Profesor de E.G.B.)
- *Escolano, Elisa* (Profesora de E.G.B.)

- *García, Jesús* (Encargado de la Biblioteca de Azuqueca)
- *Gil, M^{ra} Angeles* (Profesora de E.G.B.)
- *Marián, Pilar* (Profesora de E.G.B.)
- *Marruedo Pardo, Esther* (Aux. Administrativo)
- *Saboya García, Victor* (Administrativo de la Diputación)
- *Sánchez Rojo, Paloma* (Lda. Geografía e H^a)
- *Yela Gómez, Fernando* (Profesor de E.G.B.)



EDITORIALES

Si observamos detenidamente la actuación de muchos de los factores que intervienen en la formación educativa y cultural del niño nos apercibiremos de que concretamente en el campo literario la infancia no encuentra el tratamiento adecuado. Los niños no leen libros apropiados, están faltos de orientación e incluso son tratados a veces como "mayores" al ofrecérseles una literatura de difícil lectura y comprensión.

Basta con ojear los fondos bibliográficos de la mayoría de las escuelas para comprobar que los libros de carácter puramente infantil aparecen en muy poca cantidad. Advertiremos también que las bibliotecas familiares, cuando existen, no siempre regogen libro apropiados. Igualmente está a la orden del día la dificultad para conseguir determinados títulos en la mayoría de las librerías. Es posible que la presencia de estas dificultades haya provocado la pérdida de buenos lectores. Y es indudable que una parte de la mente infantil, la que estaba destinada a albergar sus imaginaciones, a saborear un mundo, sus héroes y a crear sus fantasías, ha quedado incompleta o deseosa de estímulos: los niños necesitan crear, investigar y ser motivados ya que cada vez van perdiendo más sus juegos, sus corros y sus diversiones creativas. Poco a poco van siendo menos niños. Es el momento de que surjan nuevas ideas vitalizadoras y de que en común, los adultos que trabajamos en contacto con los niños, ofrezcamos nuestro esfuerzo para la construcción del mundo de imaginación y fantasía que la infancia merece. Nuestro propósito como grupo es el de poner en comunicación a los niños con su literatura. Estamos seguros

de que con ella aprenderán jugando, vivirán parte de su aprendizaje y comprenderán mejor la sociedad.

Boletín n° 0
Noviembre/82



El mundo de la literatura infantil está vivo hoy en nuestro país. Lo pudimos ver hace unos meses, con ocasión del LIBER/83, en las casetas de las editoriales y en las mesas redondas sobre el tema; en la Exposición de ilustradores españoles y en la Biblioteca tipo que se instaló en el recinto de la Feria. Y en estos días se está celebrando el Salón Nacional del Libro Infantil y Juvenil en Madrid

Ciertamente hay inquietud y movimiento. Algunas editoriales que nunca se habían dedicado a los libros para niños han empezado a hacerlo ahora, ya que al parecer es más rentable editar para niños que para adultos superocupados y comodones que no se dejan seducir por la lectura.

Por eso es tan oportuno el llamamiento realizado por Rafael Sánchez Ferlosio con ocasión de participar como Jurado del Premio Nacional de Literatura Infantil, concedido por el Ministerio de Cultura. En este momento de expansión es del todo necesario cuidar muy especialmente la calidad de los libros para niños.

Ofrecer textos pobres y facilones a los pequeños, que por tener tan cercano el aprendizaje de la lectura sienten un respeto reverencial hacia la letra impresa, equivaldría a anular una parte importante de su capacidad crítica. Y ésta es una faena que los que deseamos un futuro lleno de personas de mente abierta, que gocen con la buena literatura, no debemos permitir.

Con este nuevo número del BOLETIN nos gustaría contribuir modestamente a que los niveles de calidad en los libros para niños se mantengan altos. Queremos también con él daros ánimos a los que, estando interesados en estos temas, permanecéis todavía aislados. Formad Seminarios con el nuestro. No vamos a caer en el tópico de decir que lo difícil es empezar, entre otras cosas porque es mentira. Lo difícil es mantener una presencia continuada. Pero no resulta imposible, vosotros mismo lo vais comprobando mes a mes y Boletín a Boletín.

Boletín n° 7
Diciembre 1983



El pasado 30 de enero, aniversario de la muerte de Ghandi, se celebró en bastantes escuelas el Día Escolar de la No-violencia y la Paz, Día que pretende ser baluarte en la educación pacifista. Pero esto de la celebración de Días (aunque no fuese esa

la intención de sus promotores) tiene bastante de recurso para acallar malas conciencias. Siempre es tranquilizador poder ofrecer una respuesta a los que se preocupan por mover la sensibilidad colectiva en una dirección pacifista. Pasada la fecha, todo sigue igual. Y sin embargo, a pesar del escepticismo sobre la efectividad de la conmemoración, no lo somos acerca de la posibilidad de movilizar las opiniones. Porque si el ideal puede parecer utópico por irrealizado y por comparación con otros ideales de transformación social, no debemos olvidar que las relaciones internacionales han dependido mucho de los prejuicios que interesadamente se han creado. Y el desmonte de prejuicios siempre ha sido posible. Pero esta esperanza casi se restringe al ámbito del niño.

No se trata de manipularle, sino de poner a su disposición una alternativa al nacionalismo estrecho y a la concepción de un mundo polarizado en bloques, en buenos y malos. Es urgente que lleguen a los niños otras voces, voces que despierten su capacidad crítica y su sensibilidad; que conozcan otras formas de concebir las relaciones entre los hombres; que experimenten la sensación de sentirse ciudadanos del mundo. Porque demasiadas veces el patriotismo ha ofuscado muchas mentes, demasiadas veces se ha pretendido dividir el mundo en ángeles y demonios.

Afortunadamente, la literatura infantil puede ayudarnos en la tarea. Entre los títulos existentes (encontraréis bastantes si leéis detenidamente las fichas de crítica incluidas en los sucesivos Boletines) destacamos un libro espléndido; Boris, de J.T. Haar (Ed Noguer, Col. Cuatro Vientos).

De los adultos es mejor no hablar: sus preocupaciones parecen centrarse últimamente, por ejemplo, en cómo conseguir los refugios atómicos más económicos y seguros. Su hipocresía y

ambición de poder fueron en su momento demasiado estimuladas por otros adultos para que pueda esperarse una receptividad fácil a otras ideas.

Boletín n° 8
Marzo 1984



Cursillos de literatura infantil: El peligro de una ficción

Desde hace unos pocos de años la atención que los maestros dedican a la literatura infantil está en aumento. Así parecen indicarlo las ofertas (unas veces por iniciativa propia y otras en respuesta a las inquietudes) que desde diferentes instancias les vienen dirigiendo: Ministerio de Cultura, Escuelas de Verano, algunos ICES, Academias privadas que ofrecen cursillos intensivos por correspondencia, Departamentos de algunas editoriales y unos pocos CEIRES. Este sólo dato debería bastarnos en apariencia para hacer que nos sintiéramos optimistas; pero no resulta inútil examinar las motivaciones que puede tener un maestro para asistir a un cursillo y confrontarlas con los resultados que tienen en la práctica sobre la actitud del niño hacia el libro. Porque de todo el que entra en contacto con la literatura infantil querríamos esperar, antes que nada, gusto por la lectura, y tal vez este deseo nuestro no coincide con la realidad. Desde luego, la probabilidad de que ello suceda es mucho mayor contando con la situación descrita al principio, pero es insuficiente si no se aprovecha bien la ocasión.

Sucede que para bastantes maestros un cursillo de literatura infantil supone ante todo una forma de ensanchar su curriculum profesional con un campo que les parece de moda; otros esperan que se les dé, en el menor tiempo posible, las técnicas que prometen convertirle a uno sin más en una especie de mago de la animación a la lectura; se acude también con afán de actualización o por simple curiosidad.

Lo anterior no quiere constituir en modo alguno un reproche, entre otras cosas porque cualquiera de nosotros se acercó a este campo en mayor o menor medida por uno de los citados motivos. Lo que se intenta decir es que un maestro que no tenga despierta la sensibilidad y la imaginación difícilmente puede conseguir que un niño coja libros con placer, aunque posea el más nutrido repertorio de técnicas y conocimientos de literatura infantil.

Pues bien, pensemos que es responsabilidad de los organizadores conseguir esa actitud del cursillista hacia el libro, punto de partida inexcusable para la efectividad de cualquier técnica de animación, y desde aquí queremos señalar el peligro que supone no enfocar debidamente esos encuentros si es que realmente se desea con ello que el niño lea. Algo que por desgracia parecen olvidar los que se empeñan en programar cursos y reuniones en que se presenta la literatura infantil como materia académica de un plan de estudios e incidiendo en los aspectos menos lúdicos de la misma. No creemos que sea ese el camino adecuado, y por ello, en el trabajo de nuestro CEIRE no se ha olvidado algo tan necesario como repartir libros entre los asistentes o leerles fragmentos atrayentes.

Boletín n° 9
Junio 1984

EXPERIENCIAS EN LA BIBLIOTECA

Actividades de la Biblioteca Infantil de Guadalajara

La sección infantil y juvenil de la Biblioteca Pública de Guadalajara ha preparado ya su plan de trabajo para el 1er trimestre del curso 1984-85. Como siempre damos una importancia fundamental a la relación Biblioteca/ Escuela, ya que estamos convencidos de que el trabajo conjunto es la única forma de enraizar el hábito de lectura en la población infantil.

Los planes en algunos casos (cine infantil, por ejemplo) ya se han puesto en marcha. En otros se están dando los últimos toques. Vamos a hablar brevemente de todos ellos. Dividimos las actividades en tres grupos, según su orientación: en el primero se engloban las que tiene como objeto hacer entrar al niño en la Biblioteca, en el segundo las que buscan un perfeccionamiento del hábito lector y en el tercero las que fomentan la creatividad. Quizá sobren tantas distinciones, pues en definitiva todas persiguen el mismo fin: enseñar a los niños a disfrutar con los libros. Pero si a alguien hay que disculpar las manías clasificatorias es a los bibliotecarios.

1. Actividades para atraer a los usuarios

1.1. Las visitas colectivas: Como otros años, ya se han cursado las circulares a todos los colegios de la provincia para que traigan a sus alumnos a la Biblioteca en visita organizada. La actividad se realiza en horas lectivas (siempre son buenos los pretextos que sirven para sacar a los niños de las aulas), la Biblioteca propone una hora y un día a la semana: martes a las 11,30, pero estamos abiertos a cualquier excepción. Los colegios van pidiendo su turno y así se confecciona un calendario que dura todo el curso.

1.2. Cine infantil. Durante este primer trimestre también se están desarrollando las ya clásicas sesiones semanales de cine infantil. En la elaboración de la programación se ha tenido en cuenta que el mayor número posible de películas tenga relación con los libros. Pensamos que después de ver "Colmillo blanco", "Viaje al centro de la tierra" ó "Las aventuras de Tom Sawyer", muchos niños se sentirán atraídos por la lectura de esas novelas.

Por razones de tipo práctico (mantener más fácilmente el orden en la sala), este año cobramos una pequeña cantidad: 25 ptas., que impiden que muchos niños hagan el gamberro por el temor a ser expulsados. Otro requisito "indispensable" es ser socio de la Biblioteca (pongo indispensable entre comillas porque aquí también caben excepciones: en esta Biblioteca somos, como se ve, muy aficionados a lo excepcional).



1.3. Curso de microordenadores. Esta actividad, dirigida a niños de más de 12 años ya se realizó en nuestra Biblioteca en el mes de Julio, y tuvo tanto éxito que nos hemos visto obligados a repetir. El curso durará dos semanas y será totalmente gratuito.

1.4. Curso de Magia. También en este caso repetimos. Hubo un primer curso en la primavera, del que salió el germen de una "Escuela de Magia" que quizá puede afianzarse con esta segunda entrega. Esperemos que los aprendices de mago no hagan desaparecer todos nuestros libros.

2. Actividades para perfeccionar el hábito lector.

Es a las que más importancia daremos durante este curso. Después de casi dos años de funcionamiento de nuestra sección infantil y juvenil, hemos conseguido atraer a gran parte de la población entre los 6 y 14 años. Ahora es el momento de profundizar los hábitos

lectores, de proporcionar una atención más individualizada a cada socio y de utilizar más exhaustivamente unos mecanismos que nos parecen útiles para conseguir estos fines. En principio los siguientes:

2.1. Las guías de lectura: Pensamos confeccionar una cada mes. En octubre saldrá una sobre el otoño. Se agrupan en ella libros para los más pequeños sobre este tema. También hemos elaborado otra sobre temas diversos para niños mayores. Las incluimos como anexo de este artículo (1).

2.2. Mini-exposiciones bibliográficas: Relacionadas con las guías de lectura o con otros acontecimientos (la venida de determinado autor, por ejemplo); a lo largo de todo el trimestre haremos muchas mini-exposiciones. Hemos comprobado que es una manera muy efectiva de promocionar los libros.

2.3. La hora del cuento: que se realizará, como siempre cada dos semanas. Ya nos han anunciado su presencia algunos maestros con sus alumnos.

2.4. Los libroforum seguidos de las visitas de autores o ilustradores Actividad ésta ya habitual en nuestra biblioteca, voy a describirla muy brevemente pues ya se ha hablado de ella en algún otro artículo.

En principio la Biblioteca selecciona varios libros de lectura aconsejada para las diversas edades de E.G.B. De ellos compramos ejemplares múltiples, alguno de los cuales quedan en nuestra sala de lectura. Los demás se envían a los colegios de la ciudad (un ejemplar de cada libro a cada colegio) junto con una carta en la que proponemos al profesor de lengua su lectura en clase y su posterior comentario. A la vez le anunciamos la fecha en la que nos visitarán los

(1) Véase la página 15

autores para que pueda traer a sus alumnos a conocerlos y a dialogar con ellos.

Este trimestre los libros aconsejados son: "munia y la señora Piltronera" de Asun Balzola (ed. Destino) para niños de 6 a 8 años, "El gato sobre el tejado" de Mercé Canela (Ed. La Galera) para jovencitos de 9 a 11 años y "La tierra del sol y la luna" de Concha López Narvaez (Ed Espasa Calpe) para los que pasan de los 11. Las autoras vendrán en diciembre, si el tiempo no lo impide. Es seguro que, como ha sucedido en anteriores ocasiones con otros autores, tendrán gran cantidad de admiradores que disfrutaran con su compañía y su conversación.

2.5. Otras actividades de animación a la lectura. Se van a hacer varias dirigidas a edades diferentes. A los mayores ya se les ha propuesto el libro que se va a "trabajar": "Feral y las cigüeñas" de Fernando Alonso (Ed Noguer).

2.6. Club de lectores. Colocamos esta actividad a caballo entre las de profundización y las de creación, ya que de ambas cosas participa. Consiste en reunir un grupo de niños para proponerles la lectura de un libro que posteriormente se discute y se recrea. Para empezar, hemos seleccionado "El 35 de mayo", de Erich Käster (Ed. Alfaguara); obra de la que tenemos bastantes ejemplares en la Biblioteca: este es un requisito indispensable ya que cada niño debe poder manejar "su propio" libro. (Menos mal que en este tipo de iniciativas no hay que pagar derechos de autor. De esta manera sin gastar una peseta podemos plagiar descaradamente a Marina Navarro, Bibliotecaria de Moratalaz, que realiza esta actividad desde hace tiempo con notable éxito).

3.— Actividades creativas

Para este trimestre sólo hemos programado una. Se trata de la

confección de un periódico. En principio empezaremos con una hoja informativa pero los objetivos son ambiciosos, incluso pensamos incorporar el Comic realizado por los mismos niños.

En este apartado nos rondan varias ideas a realizar en trimestres próximos: una tiene que ver con la poesía de Neruda, otra con la creación literaria. Pero ya será objeto de otro artículo. Hasta entonces.

*Boletín n° 10
Septiembre 1984*

La Fiesta de los niños de Guadalajara: El encanto de lo inesperado

1.— PREPARACION

1.1. El punto de partida.

La idea surgió en invierno: Fernando Yela, miembro de nuestro Seminario, fue el promotor inicial. Enseguida nos gustó, y a lo largo de varias reuniones la fuimos desarrollando. Queríamos organizar una Fiesta para los niños en la que funcionaran talleres muy diversos, que repitieran cíclicamente sus actuaciones a lo largo de una tarde para que los visitantes pudieran participar en varias actividades. Los talleres —acordamos por fin— serían nueve y estarían dedicados a comic, teatro, ajedrez, baile, fotografía, cerámica, magia, la confección del libro de los niños de Guadalajara y el laberinto de Robinsón.

1.2. El nombre

Al principio la llamamos "Fiesta de primavera y el libro", queríamos que el libro fuera el protagonista y pensábamos celebrarla en el mes de mayo. Pero se nos echaron encima los días (y la lluvia) y tuvimos que aplazarla, metiéndonos de



lleno en fechas de fin de curso. Esto tuvo sus ventajas y sus inconvenientes: el cansancio y las muchas ocupaciones de los miembros del Seminario (docentes en su mayoría) eran sin duda una dificultad. Pero también resultaba sugestivo cerrar el curso con una especie de ceremonia ritual que sirviera para abandonar los textos y abrazar sin reservas el libro de ocio. El nombre de la Fiesta cambió con las nuevas circunstancias: al final la titulamos simplemente "Fiesta de los niños de Guadalajara".

1.3. Colaboraciones

Desde el primer momento tuvimos clara la línea de actuación: deseábamos que el acontecimiento arraigara muy profundamente en la vida de nuestra ciudad. Por eso pedimos colaboración a varias instituciones y asociaciones culturales. La Delegación Provincial de Cultura y el Ayuntamiento apoyaron decididamente nuestra idea. Las Asociaciones a las que acudimos también la respaldaron con entusiasmo: la Agrupación Fotográfica Alcarreña, la Compañía de Teatro estable "Fuegos Fátuos" y la incipiente escuela de magia, surgida de un curso impartido recientemente en la Biblioteca Pública

por el mago Gabriel Moreno, organizaron los talleres de su especialidad. Nuestra inexperiencia fue la causa de que no solicitáramos más colaboraciones: nos dio miedo perdernos en las conversaciones previas. Pero la próxima vez trataremos de ampliar el círculo, implicando a otros muchos grupos.

Hay que destacar que hubo muchas personas que dieron su colaboración a título personal. A todos ellos les alcanza de alguna manera el agradecimiento de los niños por el buen rato que les hicieron pasar.

1.4. El escenario

En los primeros momentos tuvimos dudas para escoger el lugar adecuado. Queríamos vincular la Fiesta a la Biblioteca Pública, para que los niños relacionasen la lectura con la diversión. Pero en las cercanías de la Biblioteca no había espacio idóneo, así que al final nos decidimos por el Parque de la Concordia, el más céntrico y antiguo de la ciudad, ofrecido por el alcalde de Guadalajara para la celebración. Fue una decisión acertada: los grandes árboles del parque nos proporcionaron un techo muy agradable en un día tan caluroso como fue el 25 de junio, y el palco de la

música sirvió de centro natural a la Fiesta (en él se instaló el equipo de megafonía, así como el taller de baile.).

2.— REALIZACION

2.1. *Propaganda*

Unos diez días antes de la Fiesta se imprimieron en la multicopista de la Biblioteca 3.000 octavillas/invitaciones numeradas cuyo objeto era informar a los niños. Las invitaciones no eran necesarias para participar, pero con ellas se podían conseguir libros en los sorteos que se escalonaron a lo largo de la tarde. La distribución de las invitaciones se hizo a través de los colegios, a cuyos directores enviamos una carta explicativa. Pocos días antes del 25 de junio se pegaron anunciadores en los escaparates de las tiendas (éste es un método habitual de la biblioteca para difundir sus actividades, aunque en esta ocasión se amplió el radio de distribución por los barrios periféricos de la ciudad). También se pusieron tres pancartas en lugares muy estratégicos, y se envió información a todos los medios de comunicación locales. El ambiente estaba pues bien preparado.

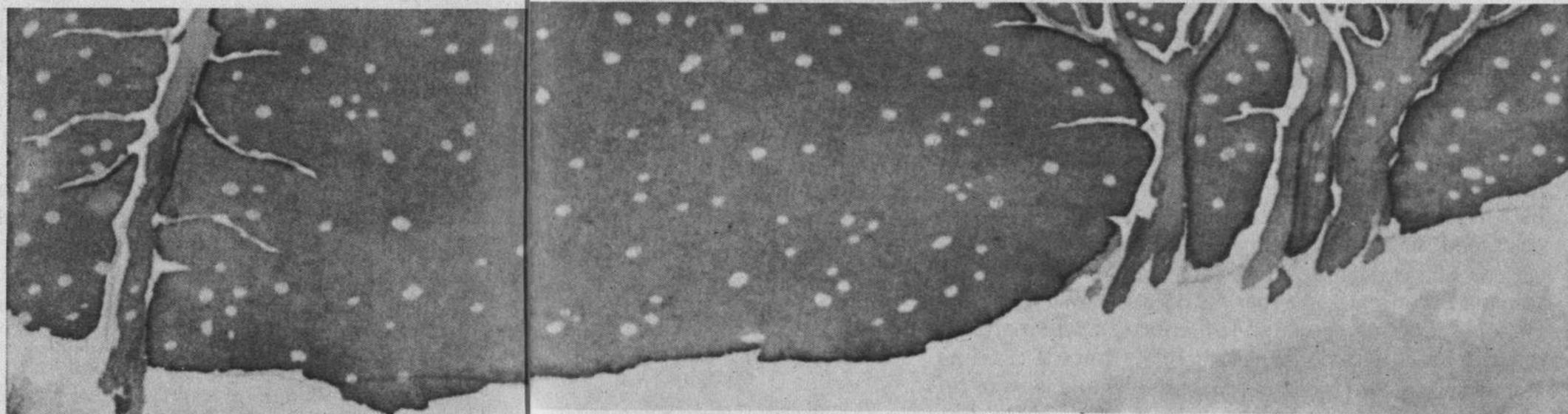
2.2. *Instalación*

El día 25 por la mañana una brigadilla de obras del Ayuntamiento transportó al Parque todos los elementos necesarios para organizar los talleres (caballetes, mesas, sillas, etc), tarea que fue emprendida inmediatamente por personal de la Biblioteca Pública. Para delimitar espacios de cada taller se utilizaron paneles, vallas de obras y cordeles. A la entrada de cada uno se puso un cartel con su nombre y con las instrucciones de uso (además se habían impreso unas octavillas con las normas de funcionamiento). Algunos se decoraron con motivos típicos de su actividad. El resultado era de los más colorista y alegre. A las cinco de la tarde (como en las corridas) todo estaba dispuesto. Los niños

fueron puntuales: una larga cola esperaba a la entrada de cada taller, a pesar del calor. Y hasta las nueve no dejaron de llegar: todos teníamos complejo de flautistas de Hamelín.

2.3. *Los talleres*

Por si nuestras ideas sirven para que algún lector del Boletín se embarque en el mismo follón que nosotros, vamos a detallar un poco el funcionamiento de cada taller. Hemos de decir que muchas fueron copiadas de otras iniciativas parecidas, que conocíamos de oídas. Pero lo importante en este caso no es la originalidad, sino el entusiasmo que permite vencer la pereza y arrancar.



2.3.1. *Taller del comic:* Decorado con dibujos de personajes de los tebeos, realizados por algunos de los lectores de la Biblioteca infantil y juvenil, este taller ofrecía tres posibles actividades.

- Confeccionar una historieta completa
- Poner texto a una historieta muda, dibujada por un joven aficionado de nuestra ciudad.
- Hacer los dibujos correspondientes a un guión del mismo autor.

Aproximadamente cada tres cuartos de hora entraban en el taller treinta niños. Al final de cada turno se rifaban varios comics entre ellos. Como premio a la participación, a todos se les regalaban

pegatinas que nos había proporcionado una editorial dedicada al género.

2.3.2. *El libro de los niños:* El objeto de este taller era realizar una historia colectiva e ilustrarla entre todos para confeccionar así el libro de los niños de Guadalajara en 1984. Al final de la tarde teníamos un cuento precioso (un arco iris que perdió su color rojo y unos niños que salieron a buscarlo) y multitud de dibujos sobre el tema. Pero no tuvimos tiempo para confeccionar por completo el libro. La última fase se llevará a cabo después de las vacaciones.

También en este taller se rifaban libros entre los niños participantes.

2.3.3. *Fotografía:* El taller disponía de diez cámaras prestadas por la casa Kodak. Con ellas los niños, acompañados de los monitores y después de haber escuchado nociones elementales de fotografía, debían recorrer el parque y hacer tres fotografías: un amigo, un árbol y el ambiente general de la Fiesta. El éxito de este taller se deduce de los más de cuarenta carretes que se gastaron. Con las fotografías resultantes pensamos hacer una exposición en septiembre. Las 3 mejores serán premiadas con 3 cámaras donadas por la Agrupación Fotográfica de Guadalajara y la Casa Kodak

2.3.4. *Magia:* Los alumnos más aventajados de la escuela del mago Gabriel Moreno actuaban para sus compañeros. La edad media de los apredices era de 13 años. Su éxito enorme: en las cinco actuaciones que tuvieron lugar a lo largo de la tarde, más de 200 niños contemplaron asombrados sus habilidades.

2.3.5. *Teatro:* Todos los aspectos mágicos del teatro estaban presentes en el taller: los niños podían hacer juegos de expresión, prepararse un disfraz con papel de embalar o dejarse maquillar. El resultado era una especie de caos dirigido, muy divertido.

2.3.6. *Cerámica:* Aquí se trataba de hacer cacharros, y salieron algunos muy bonitos. Los turnos comenzaban cada hora. Al final a todos los participantes se les regalaba un libro para profundizar los conocimientos adquiridos.

2.3.7. *Ajedrez:* Fue uno de los talleres más frecuentados. Había varios tableros funcionando al mismo tiempo. Un experto daba explicaciones y jugaba simultáneamente. Se sortearon varios juegos completos entre los participantes.

2.3.8. *Baile:* Los monitores enseñaban a los niños los pasos más sencillos del folklore local, canciones escenificadas y



3.- BALANCE

La Fiesta, quizá porque no la esperaban, sorprendió muy favorablemente a grandes y chicos. A lo largo de la tarde desfilaron por los talleres unos 1.800 niños (en una ciudad de 55.137 habitantes), y lo bueno es que se les veía disfrutar. Ese fue el mejor pago para las aproximadamente cincuenta personas que participaron desinteresadamente en la organización. Todos acabamos cansadísimos pero enormemente contentos. Tanto que nos han quedado ganas de repetir.

Al año que viene no contaremos con el factor sorpresa, pero no nos preocupa: las experiencias adquiridas nos permitirán hacer cosas mucho más espectaculares.

Boletín n° 9
Junio 1984

algún baile facilito, así como los toques de castañuelas más elementales. Al final se rifaron los veinte pares que se habían utilizado.

2.3.9. *El laberinto de Robinsón*: Fue la actividad más solicitada y más original: los niños debían vencer cinco pruebas para llegar a Robinsón. Este, desde su isla de césped, les ponía la última tarea y una vez cumplida les daba un vale para tomarse un refresco en el bar del parque. Hubo de todo: naufragos en la fuente, loros en los árboles, polizones en el bar... Robinsón tenía un aspecto imponente de naufrago genuino, vestido con un saco anudado a la cintura con un cordel (a pesar de lo cual algunos niños dudaban de su personalidad y hubo quien le llegó a pedir el "carnet de Robinsón"). Este taller arrancaba de una actividad propuesta por la Biblioteca Pública varios meses antes: el programa de lecturas ofrecido a los colegios en el segundo trimestre giraba en torno a Robinsón. A todos se les había enviado un ejemplar del Robinsón clásico y otro de la novela "Viernes o la vida salvaje", de Michel Tournier, animándoles a hacer comparaciones entre las dos versiones. Así fuimos cogiendo cariño al personaje y le invitamos a la Fiesta.

GUIA DE LECTURAS



Guía de Lecturas de Otoño

¿En qué estación estamos?

En Otoño, pues vamos a disfrutar de él, con las imágenes de los libros "El Otoño" *Ulises Wensel* y *Josep M^a Parramón*

Ed. Parramón
y los cuentos de esta estación
"Cuento de Otoño" *Jil Barklen*
Ed. Bruguera
qué ocurre en estos meses

"El Otoño" *Aurora Díaz-Plaja*
Ed. La Galera
¿Cómo lo narra la ganadora del premio Andersen 1984?
"Ahora es Otoño" *Christine Nöstlinger*
Ed. Interduc
¿Qué podemos hacer en Otoño? Ir a coger setas con *Cerdita* y *Lobato*



"Cerdita y Lobato" *Cristina Lastrego*
Ed. Altea Benjamín
Pero tendremos que aprovechar los días que no sopla el aire y no haya tormentas
"Soy el aire" *J.L. García Sánchez*
Ed. Altea

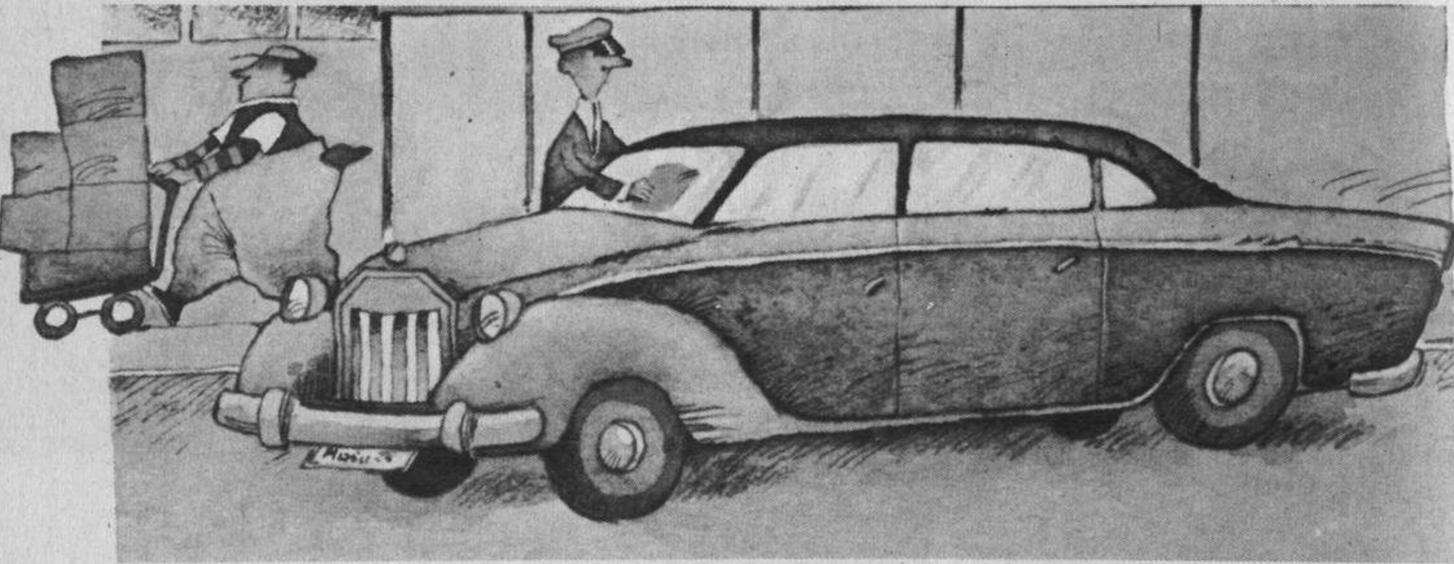
"La Tormenta" *Adriana D' Atrí*
Ed. Altea
Pero sobre todo hay que divertirse como hace *Mireya*
"Mireya en Otoño" *Amelia Benet*
Ed. Juventud
y esperar con ilusión a que llegue la Primavera y vuelvan a verdear los árboles



"Pedro y su roble" *Claude Lever, Carmen Solé*
Ed. Miñón
Pilar Morales

Guía de Lecturas de Octubre
"Los Guardianes" *John Christofer*
Ed. Alfaguara. Edad 13 años
Los niños protagonistas de la liberación de la sociedad.
"Los pájaros de fuego" *William Camus*. Leyenda de los pieles rojas
Ed. Altea Edad 13 años





"La llamada de la selva".

Jack London

Ed. Bruguera Edad 11 años

La atracción de la vida salvaje.

"Konrad o el niño que salió de una lata de conservas"

Christine Nöstlinger

Ed. Alfaguara Edad 11 años

La ganadora del premio Andersen de este año narra una fantástica historia de un niño que sale de una lata de conservas y vive con la extravagante Sr. Bartolotti

"Guillermo en días felices"

Richmal Crompton

Ed. Molino Edad 12 años

El único libro de Guillermo en el que le salen bien las cosas.

"Filetes de lenguado"

Gerald Durrel

Ed. Bruguera Edad 12 años

Una aristócrata familia inglesa algo bastante loca.

"Ella"

Henri R. Haggard

Ed. Anaya Edad 13 años
Una peripecia apasionada en el mundo de ella.

"Tarán de los monos"

Edger Rice Burroughs

Ed. Montero Edad 12 años

Una buena novela muy diferente de todas las películas que han rodado

"La Tierra del Sol y la luna"

Concha López Narváez

Ed. Espasa-Calpe Edad 12 años

El eterno tema de amores imposibles entre jóvenes pertenecientes a dos razas distintas.

Pilar Morales

EXPERIENCIAS EN LA ESCUELA

Una fórmula para estimular a la lectura

Continuando la tónica de nuestro Boletín de ofrecer sugerencias al profesorado de E.G.B. para introducir al niño en el mundo de la Literatura infantil, voy a comentar una experiencia que viene dando resultados satisfactorios en mi Centro escolar.

Todos los días, durante cinco o diez minutos, un alumno comienza la clase de Lenguaje comentando un libro que ha leído. No tiene que presentar ningún guión ni esquema previo; simplemente lo cuenta a su manera. Los primeros días suelen ser exposiciones largas y reiterativas, con expresiones incorrectas, detalles nimios; pero no es preciso corregir inmediatamente. Según van comentando más libros, se van señalando los errores en la forma de contar, y hay que tratar de que vayan distinguiendo lo anecdótico de lo fundamental, para que sepan resumir los hechos más importantes, llegando al tema del libro, que reflejarán en una frase solamente. Poco a poco, y tras recibir algunas indicaciones del profesor, son los propios niños quienes van corrigiendo al que expone el libro, tomando cada uno conciencia de sus propios errores.

A lo largo de todo el curso deberán comentar un mínimo de tres libros que ellos elegirán libremente, con la única condición de que no sean todos sobre el mismo tema ni del mismo autor, para evitar que todos los libros presenten el mismo esquema. Los objetivos principales son: para 6º curso, mejorar la expresión; para 7º, referir los detalles más interesantes del libro en cuanto a las descripciones, personajes, trama, etc.; en 8º, buscar el estilo literario, características de la obra, valores humanos y finalidad. Sería conveniente que, además, hicieran una ficha de cada libro que lean.

La exposición se efectúa al terminar la lectura de cada libro, en fecha fijada por el propio alumno que la va a realizar. Esto hace que ellos mismos se esfuercen por concluir la lectura de los libros lo antes posible. Es conveniente que el niño a quien corresponde intervenir lleve el libro para mostrarlo a los demás, que tomarían nota de sus características bibliográficas por si quieren leerlo.

Boletín n° 4-5
Marzo-Abril 1983



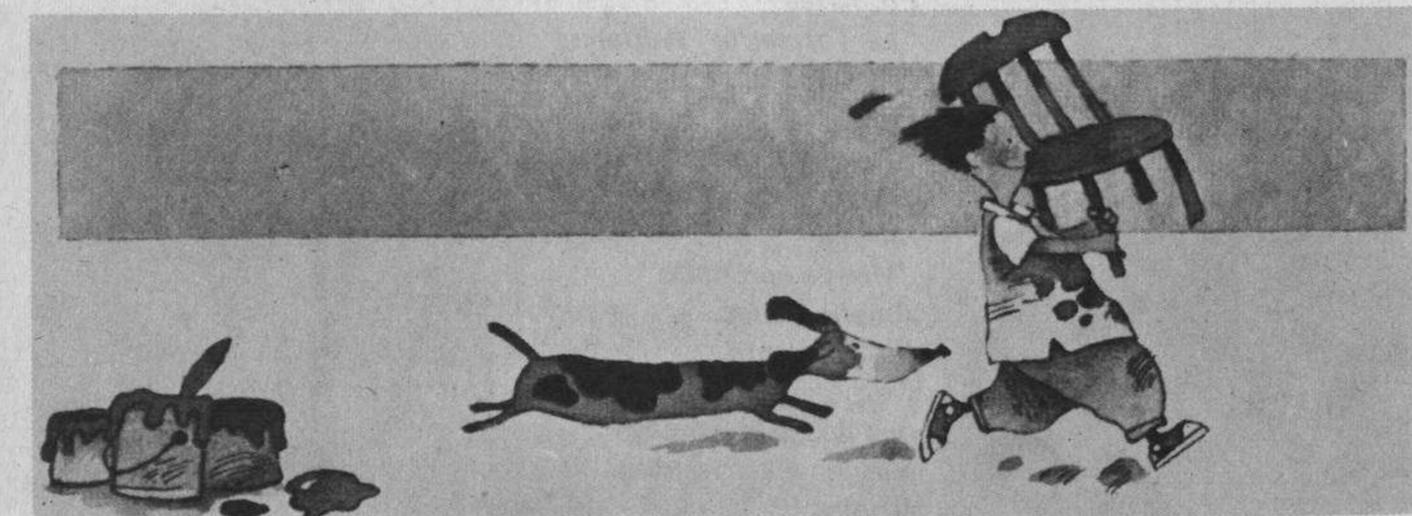
Una experiencia de guiñol en el ciclo medio

Esta experiencia se llevó a cabo con chicos y chicas de Quinto Nivel (Ciclo Medio) del Colégio Público de Prácticas de Guadalajara en el último trimestre del pasado curso, para estudiar las posibilidades del guiñol en las distintas áreas.

El plan de trabajo era el siguiente:

I. OBJETIVOS:

- 1.- Desarrollar la creatividad e imaginación partiendo de materiales de desecho.
- 2.- Desinhibir al niño capacitándole para expresar sus ideas y ofrecer su trabajo ante los demás.



- 3.- Lograr la integración del niño en equipos de trabajo formando parte activa de los mismos.
- 4.- Desarrollar la destreza y habilidad manual.
- 5.- Aprender a valorar todo tipo de materiales, aún los aparentemente pobres.
- 6.- Respetar el trabajo propio y el de los demás, independientemente de su calidad aparente.
- 7.- Mejorar la expresión y comprensión orales.
- 8.- Valorar y conocer el lenguaje de los gestos.
- 9.- Coordinar el lenguaje oral con el de gestos.
- 10.- Desarrollar la capacidad de síntesis y de resumen.
- 11.- Valorar el trabajo que se hace con las manos.

II. METODOLOGIA:

Se propuso, al principio, la confección de muñecos de guiñol a partir del papel, celo y rotuladores, con el objeto de medir su creatividad con un material mínimo y pobre.

A la vista de los buenos y variados personajes creados por la mayoría de los niños, se les indicó que podían sustituir el muñeco por otro elaborado con materiales que no estuvieran específicamente preparados para ese fin y claramente de desecho. Es conveniente empezar trabajando, como hemos hecho nosotros, con papel, celo y rotuladores, porque de esta forma todos los niños tienen posibilidades de crear muñecos, intercambiando ideas. Además es un buen método para estimular al niño a perfeccionar su muñeco con otros materiales al satisfacerle los resultados con papel.

Una vez confeccionado el muñeco definitivo, cada niño asignó un nombre, un mote y una actividad al mismo. Para hacer equipos reales de trabajo no se permitió su formación voluntaria, sino

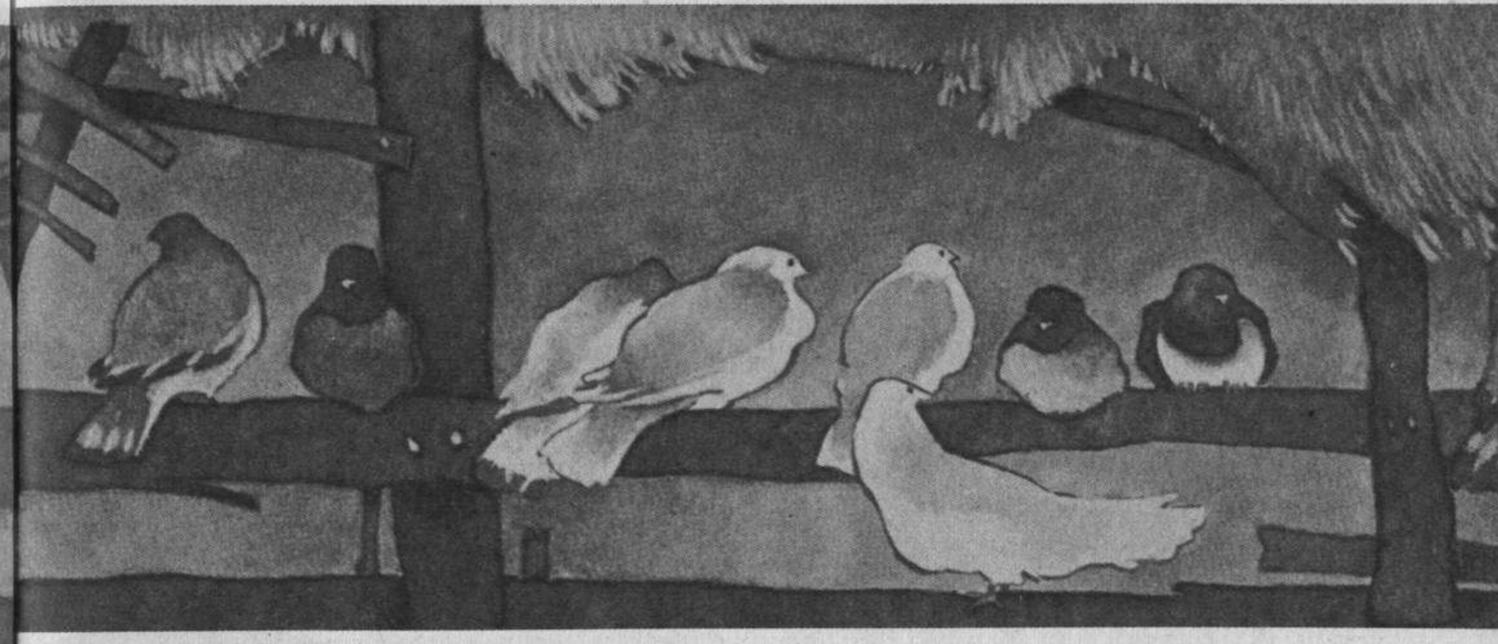
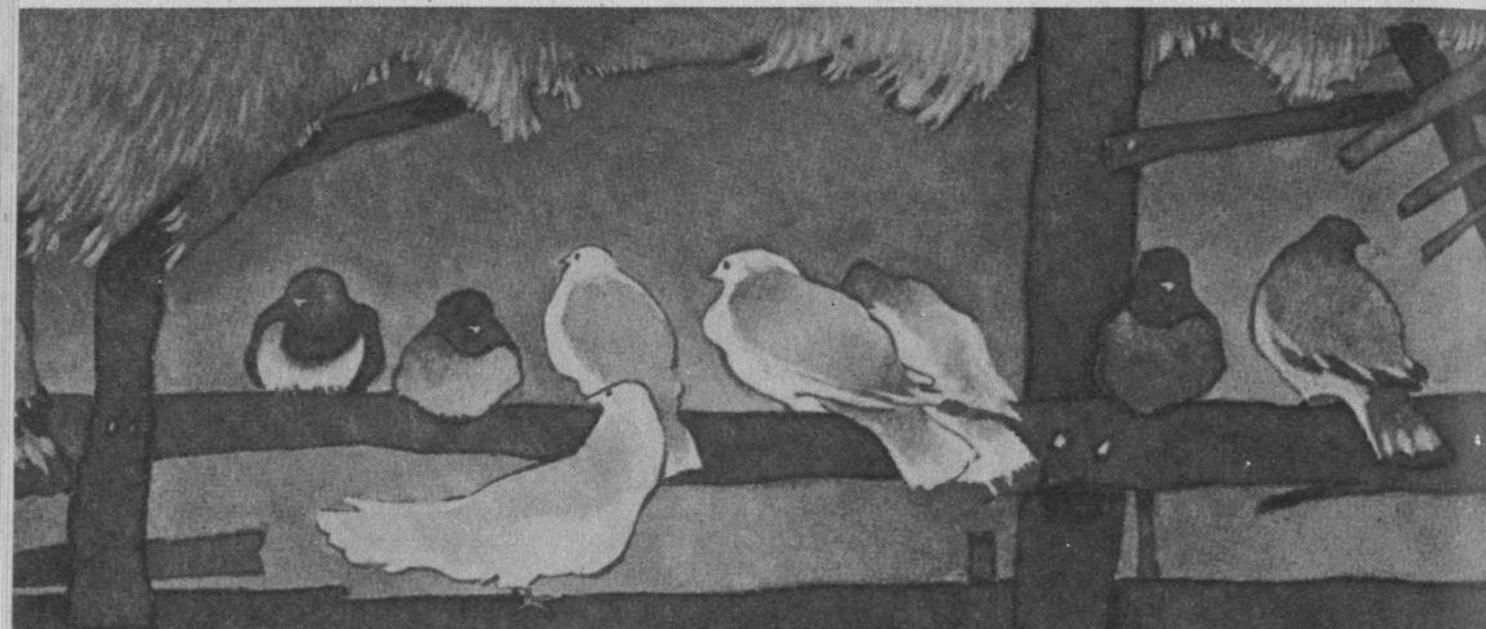


por estricto orden de lista, en grupos de cuatro. No se asignaron jefes de equipo, pues se pretendía que todas las ideas fuesen válidas, aceptándose y discutiéndose. Cada equipo tenía que elaborar una historia coherente y ajustada a los personajes (nombres, motes y actividad asignados previamente) preparando un guión de la misma. A medida que acababan la preparación de la historia, los grupos fueron actuando ante sus compañeros, en un teatro de títeres del colegio, utilizando como fondo un telón verde (hay que advertir que no es imprescindible un teatro de títeres convencional y estable, sino que puede hacerse, por ejemplo, con una puerta o ventana abierta, en un pasillo, con dos listones de gimnasia, etc., simplemente colocando una cuerda horizontalmente a la altura de la muñeca de los niños, y colgando de aquella plásticos, telas viejas, sacos, etc. para cubrir a los que manejan los muñecos, a la vez que sirven de decorado).

Los niños espectadores fueron observando los movimientos de las manos, la coordinación oral-gestual, las entradas y salidas de escena, la sincronización y ajustes entre personajes, tonos e intensidad de voz adecuados, la distribución de personajes en escena de forma que no se crearan vacíos en la misma, la manera de intervenir los presentadores. Estas técnicas eran seguidas por los niños de acuerdo con un guión mínimo de partida que se les proporcionó. Al observar las actuaciones iban sugiriendo correcciones en algunos de estos puntos. Así tras varios ensayos de cada grupo, fueron dominando con facilidad la técnica del teatro de títeres.

Como el fin de curso estaba próximo, y puesto que les había gustado el trabajo y dado buenos resultados, se les propuso representar las obras ante niños de preescolar y ciclo inicial. La limitación del tiempo obligó a seleccionar cuatro





equipos de entre los seis que se habían formado. Se pidió a los niños que reflexionaran y fuesen objetivos, esforzándose para que no influyeran las amistades. En votación secreta y por escrito, cada niño pudo escoger sus cuatro obras preferidas. Con las obras elegidas se hizo un último ensayo, quedando listos para actuar.

III. RESULTADOS:

1.- Como ya se ha dicho, después de trabajar satisfactoriamente con papel, celo y rotuladores (Incluyendo la posibilidad de que la propia mano, pintada, fuese un muñeco), se pasó a experimentar con materiales de deshecho libres. Los resultados fueron los siguientes:

1.1.- *Materiales utilizados:*

Bolsas de plástico, papel corriente, papel charol, papel de plata, patatas, agujas de coser, automáticos, botones, telas, lana, soportes de rollo de papel higiénico, esponjas, lazos, pañuelos, calcetines, palillos higiénicos, vasos de plástico, cartulina, cartones, fichas de juegos infantiles, pelotas de ping-pong y de tenis, bolas de rodamiento, algodón y corcho. No les resultó difícil conseguir este material y confeccionar los muñecos, según comprobamos por la rapidez de trabajo y por declaraciones de los mismos niños.

1.2.- *Personajes elaborados:*

Equipo 1:

- Pepita "Chiquitita", siempre regaña con su amiguita.
- La profesora "Lluvia" hace llorar a sus alumnos.
- Manolo "Bizco Manolillo" hace reír mucho.
- La reina "marciana", no duerme en su cama.
- La "Bruja Botilde", hace reír.

En este grupo un niño confeccionó dos muñecos.

Equipo 2:

- Pepita "Cocinera", hace un pastel de pera.
- Juanito "Feo", es muy terrorífico.
- Rosita "Cara Bonita", siempre comía peritas.
- El brujo "Narizón" se quiere vengar de Juanito.

Equipo 3:

- Mariciaro "Loco", es aprendiz de Astronomía.
- Estrellito "Grandísimo Astronomo", estudia las estrellas.
- Pepa "Cabeza Cuadrada", se choca con todo el mundo y pide perdón a las paredes.
- Charli "Loco", es detective.

Equipo 4:

- El fantasma Wilie "Asustadizo", asusta a los niños.
- Juanito "Fantasma" siempre salta.
- Jaimito "Fantasma" se ríe de la gente.
- Pepita "Habladora", grita con su voz encantadora.

Equipo 5:

- Juan "Entrenador", entrena a la selección.
- Juanita "Nariguda-orejuda", juega al tenis con sus orejas.
- Pepón/Gran Cabezón", actúa bajo el telón.
- Juan "Dientes", al que muerde le deja sin carnes.

Equipo 6:

- Chino "Risitas", se ríe mucho.
- Drácula "Vampiro" mordió a un chico.
- Manolo "Bizco", no para de reír.
- Juana "Pelos Rubios", canta.
- Luisa "Pelos Negros", llora.

Aquí también un niño elaboró dos muñecos.

1.3.- *Historias seleccionadas.*

Se dan los títulos y resúmenes de las mismas, incluyendo el guión íntegro de una de ellas.

Equipo 1.-

Título: "La Reina Marciana no duerme en su cama"

Resumen: en la primera parte, Manolillo y la bruja proyectan atacar a la Reina, lo que no llega a consumarse, porque Manolillo lo estropea todo en el último momento. En la segunda parte, la profesora da clases a la Reina; esta se resfría por no dormir en su cama y muere. Criada y profesora también mueren, contagiadas. Manolillo y la Bruja, para celebrarlo, deciden casarse.

Equipo 2.-

Título: "El pastel de Pera"

Resumen: En una pastelería hay un lío, porque Juanito, Rosita y el Brujo no pagan por su consumo, pues se consideran invitados unos por otros. Pepita pone paz y les invita a un pastel especial, envenenado. Al morir, va cogiendo de cada uno lo que le debía.

Equipo 4.-

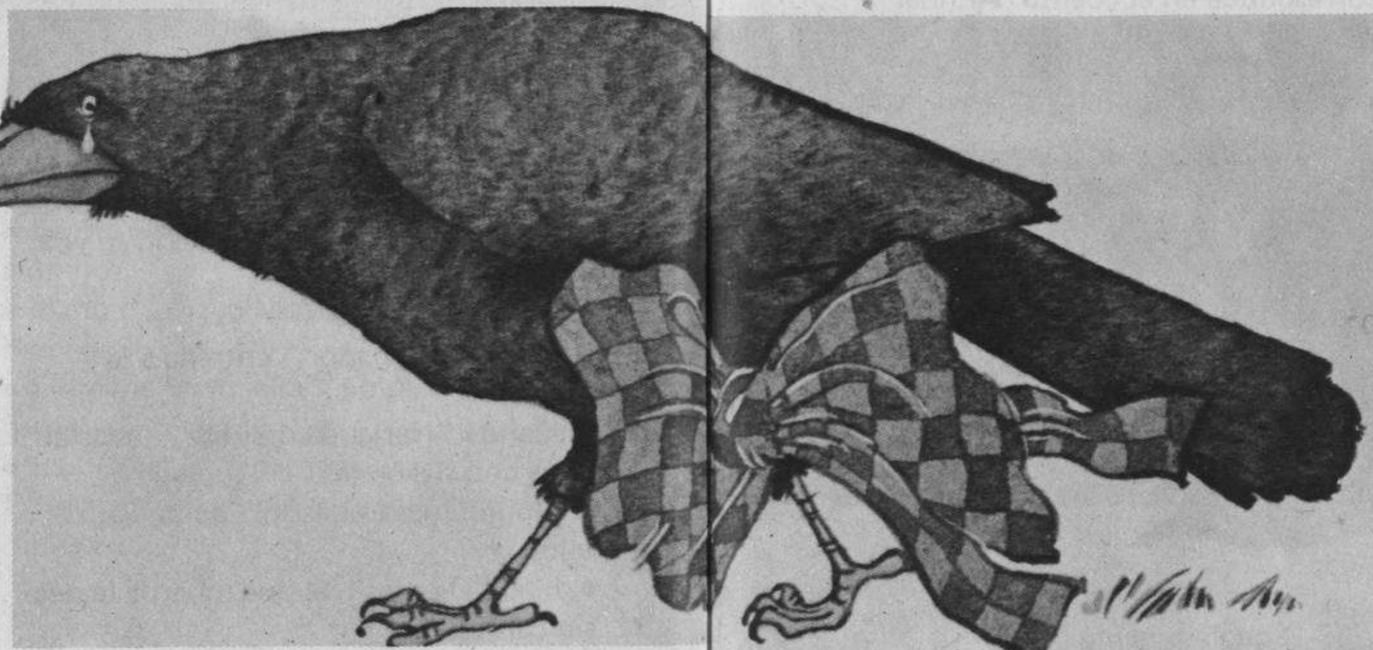
Título: "El rapto terrorífico"

Desarrollo del guión:

Presentadora: ¡Hola chicos! Vamos a representar una obra de guiñol que se titula "El rapto terrorífico". Ocurre en una calle y estos son los personajes (cada uno se presenta). Ahora empieza.
Pepita: (Cantando) ¡La, la, ri, la, la, la, . . . !
Juanito y Jaimito: (En un rincón) ¡Vamos a raptar a esa chica!

Juanito: Pero tenemos que contratar a otro fantasma, porque somos pocos.
 Jaimito: ¡Venga, vamos!
 Presentadora: y en casa del fantasma en paro. . .
 Juanito: ¡Hola Willie! Tenemos un trabajo para ti.
 Willie: ¡Qué bien! Ya no estoy en paro
 Presentadora: Y se fueron a raptar a Pepita.
 Jaimito: Mirad chicos. Allí está.
 Pepita: (Sigue paseando sin darse cuenta de lo que ocurre) ¡Qué vestido más bonito! (preguntando al público) ¿A que es un vestido muy bonito?
 Willie: Yo me voy por atrás y vosotros la cogéis por aquí.
 Juanito y Jaimito: ¡Vale!
 Pepita: ¡Socorro! ¡Socorro!
 Presentadora: Y en casa de los fantasmas. (Los fantasmas están jugando a las cartas)
 Pepita: (Preguntando al público) ¿Cómo hago para escapar?
 ¿Qué os parece si cojo un palo y les doy estacazos? Por aquí había un palo. . .
 ¡Toma, por malo! ¡Plas, plas! ¡Toma y Toma!
 Fantasmas: ¡Ay! ¡Ay! ¡Qué daño!
 Pepita: Y ahora que me he ventilado a los fantasmas voy a llamar a la Policía.
 Presentadora: Y se fue a llamar al policía...
 Pepita: Que sí, policía. Eran tres fantasmas los que me raptaron.
 Policía: ¡Sí, sí! Y yo he visto un burro volando
 Pepita: Venga, venga, que por aquí está su guarida.
 Policía: (Preguntando al público) ¿A que esta está loca? ¿Donde me llevará?
 Presentadora: Y en la guarida. . .
 Pepita: ¡Mire, mire! Están allí.
 Policía: Están ustedes detenidos.
 (Se arma un gran barullo)
 Willie: Ya vuelvo a estar en el paro.
 Presentadora: Y colorín, colorado, este cuento se ha acabado.

Equipo 5.-
 Título: "El rapto de la tenista"
 Resumen: Es sábado y están jugando al tenis. Juanita se va a descansar y la raptan. Al día siguiente es rescatada. De nuevo juegan al tenis, gana Juanita, y organizan una gran fiesta para celebrarlo.
 La experiencia nos ha hecho ver que es interesante la elección por los niños de sus obras preferidas, pero a ser posible no vemos conveniente eliminar ninguna a la hora de representar ante un público que no sea el de la clase.
 Puede parecer sorprendente que los finales de algunas obras sean violentos,



inesperados en niños. Pensamos que la explicación está clara desde el momento en que los niños ocupan su ocio mayoritariamente con la televisión y con juegos individuales que reducen al mínimo las relaciones interpersonales. Además no hay que olvidar que el niño es un excelente observador del ambiente que se mueve a su alrededor.
 Respecto a los personajes, se ha observado que en general los utilizan para liberar deseos o ideas reprimidas en el subconsciente, o para expresar con claridad su patrón de vida. En todos, la expresión y el vestuario de los muñecos se

han ajustado muy bien a las características esperadas en el personaje correspondiente.
 2.- En cuanto a los resultados en los restantes objetivos, en general han sido satisfactorios: niños normalmente tímidos han trabajado sin miedo, porque sabían que no iban a ser juzgadas; han respetado la producción de sus compañeros, sin ridiculizar a ninguna; algunas deficiencias en la expresión oral (velocidad excesiva, tono uniforme, volumen bajo), con los ensayos propios y la observación de las otras actuaciones, han ido superándose; la coordinación oral-gestual, planteó algunas dificultades en aquellos

niños que por exceso de responsabilidad estaban pendientes de cuándo tenían que actuar los demás o de la forma que lo hacían; la capacidad de síntesis queda reflejada en las transcripciones que hemos hecho de varios guiones (con el mismo guión, los distintos ensayos, pues estos daban pie a la improvisación); la forma de constituir los equipos también dió resultado en general, pues intercambiaron ideas y material, y no se apreció descalificación de las aportaciones de los demás.

Boletín nº 7
 Diciembre 1983

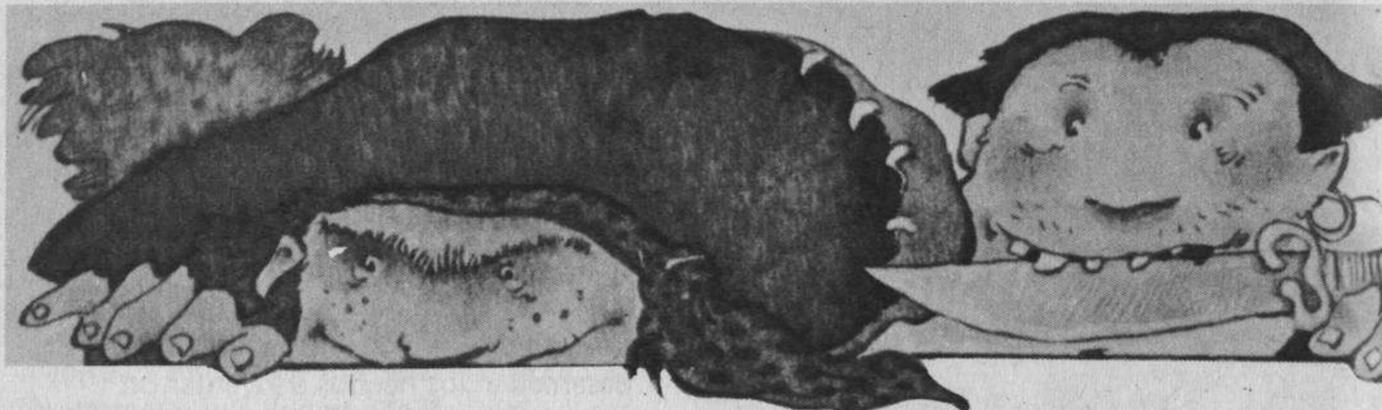
Jugamos con el Libro

Jugar con el libro es dejar que la creatividad y la fantasía nos desborden hasta convertir al libro en un personaje con vida propia, capaz de pasearse por la clase él solo hablándonos, contándonos su vida y haciendo que nos divirtamos. Aquí os ofrecemos una serie de posibilidades que, tras haberse ideado, experimentado y modificado, están incidiendo directamente en la consecución de un objetivo básico: el acercamiento del niño al libro y su familiarización con éste. En ellas encontraréis desde las más sencillas hasta las relacionadas con otras actividades como la plástica, la expresión oral, la cración dramática, etc:

- Leer un cuento y de él tomar los personajes. Con ellos, inventar un nuevo cuento que tenga o no relación con el original.
- De un cuento conocido, eliminar los personajes. Dejar sólo los lugares y los acontecimientos, pero introduciéndole otros personajes creados por nosotros.
- Tomar de un cuento única y exclusivamente los lugares donde se desarrollan los hechos e inventar un nuevo cuento.
- Pasar el libro descubriendo los colores que en él hay. Cada niño nombra un color. Se describen en la pizarra. Con ellos se inventa, por ejemplo, un viaje: Viajamos al rojo, al azul, al amarillo, al verde, . . . Y a la vez que viajamos volvemos a pasar el libro abriéndolo por páginas donde encontremos esos colores.
- Tomamos un libro de cuentos. Leemos varios. Tomamos a continuación al autor y le hacemos pasar como protagonista o como espectador por los cuentos que él mismo ha creado.
- Leemos una fábula y la narramos contando los hechos en sentido inverso: empezamos por el final y acabando por el principio.

A partir de las palabras que forman el título del libro que tenemos entre las manos, realizar un poema según algunas de las técnicas conocidas: encadenados, sumas y restas, acrósticos. Jugar a enlazar palabras que empiecen con la misma sílaba, con la misma letra, que empiecen igual que termina al anterior, . . . Pero con palabras sacadas del libro con el que jugamos. De un libro del que conocemos el argumento, hacemos un resumen oral en pequeñas frases. De ahí confeccionamos un poema en paredados. Crear un cuento o historieta, colectivamente, en el que el protagonista

primera palabra que encuentra. Las palabras se van anotando en la pizarra, en dos columnas: en una nombres y en otra verbos, por ej., o adjetivos. Con estas dos columnas compondremos a continuación un poema. Tomamos una tira de papel continuo. Uno empieza el cuento (que acabamos de leer) con una frase de la primera escena. Dobla el papel y lo pasa. El segundo escribe una frase sobre la escena del cuento que cree que viene a continuación sin conocer lo que ha escrito el anterior. Así irá pasando el rollo y cada uno escribirá el párrafo o frase que cree que le corresponde en el cuento. Al final

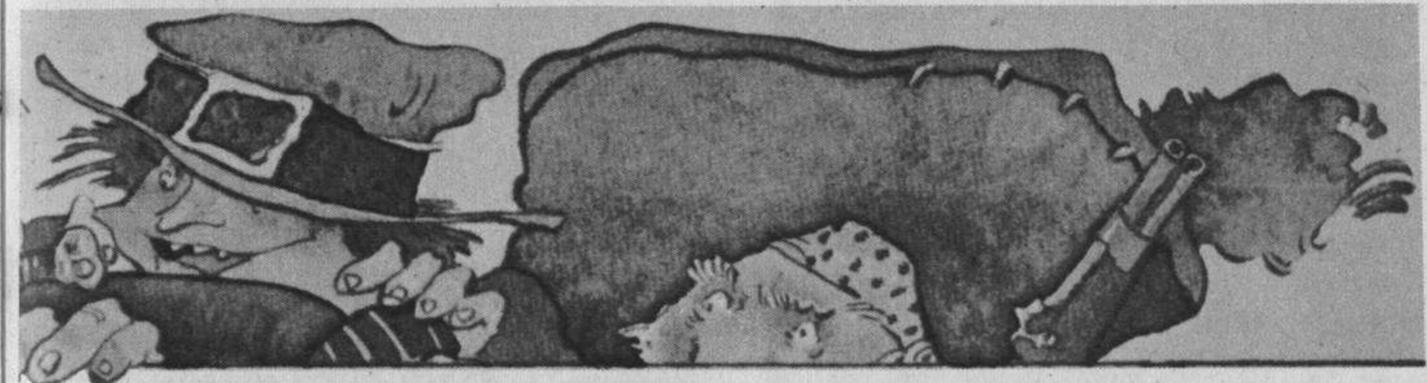


es el libro. Al quien toma el libro y empieza la historia. Lo pasa al siguiente, quien continuará la narración atendiendo a lo que inventó el anterior. Y así sucesivamente. Darle vida al libro y que nos cuente su historia. Un alumno que conozca bien el libro será la voz del mismo. El libro irá pasando por la clase y los chicos le irán haciendo preguntas acerca de cómo, cuándo, dónde nació, cómo fue su vida, etc. Quien ha puesto la voz para el libro detrás del cual se oculta el alumno que hace de libro. Se pasa el libro por la clase. Cada uno abre por una página al azar y lee la

leeremos el nuevo cuento, comprobando el resultado. Después de leído un cuento, una fábula o una novela, se pedirá a los niños que elijan una escena. Lo harán de tal modo que serán elegidas todas las escenas fundamentales. Cada uno ilustrará una octavilla o en una cartulina esa escena. Terminadas, las colocaremos sobre el panel de clase según el orden en el que se va desarrollando el cuento. Tomar una tira de papel continuo (o una cartulina) y dividirla en cuadrados en forma de viñetas. Se toma un cuento y se fragmenta en escenas concretas. A cada escena se le asigna una viñeta. Cada

alumno toma su frase o su fragmento. La tira va pasando por la clase y cuando le llegue a cada uno deberá dibujar la viñeta que le corresponda. Tomar cuatro, cinco o seis escenas fundamentales de una narración. Dividir la clase en tantos equipos de trabajo como escenas. Cada equipo deberá montar con su escena un cuadro escénico inmovil. Mientras, un narrador irá pasando por las distintas escenas, contando el cuento. De aquí se puede pasar a la dramatización del cuento. Cada escena sigue representada por el mismo equipo, pero ahora se le incorpora el movimiento, la acción. También se le puede incorporar,

más de un cuento, fábula o narración y empieza a contarla desde su punto de vista. Leer dos capítulos seguidos de una novela e intercalar uno nuevo inventado por los alumnos. Resumir una obra en forma versificada. Aplicarle una música popular y convertirla en una canción. Tomando los nombres de los personajes de la obra, crear un poema que refleje el argumento del libro y la personalidad de cada uno de los personajes. Tomar un capítulo corto de un libro. Ir leyendo frase por frase e ir suprimiendo palabras hasta llegar a dar el capítulo en forma telegráfica.



junto con la acción, el diálogo. Con los números de las páginas del libro podemos inventar "ripios" al estilo de las canciones infantiles populares: Abre el libro y . . . "A las 12 me pego un trote". "A las 29 me marcho, que llueve". "A las 40 me pica la pimienta". Etc. Organizar una mesa redonda con un personaje de una narración al que se le irán preguntando todos los aspectos sobre la vida de sus compañeros de obra. Presentar un misterio acerca del libro y, a través de claves, llegar a la solución. Abrir el libro del azar, tomar cada vez una frase y ordenarlas, analizando el resultado. El alumno se convierte en un personaje

Repartir hojas con preguntas y respuestas en torno al argumento de un libro e ir enlazándolas, buscando cada alumno al compañero o compañera que tiene la pregunta o respuesta que corresponde con la suya. Montar un laberinto en el que debemos resolver diferentes enigmas sobre el argumento de un libro para poder llegar al final del mismo. Tomar un libro y jugar con él a las prendas. Confeccionar adivinanzas sobre los distintos momentos o situaciones que se desarrollan. **Boletín n° 9**
Junio 1984

Otra forma de jugar con el libro

Título: *Viernes o la vida salvaje*

Autor: *Michel Tournier*.

Editorial: *Noguer.- Col. "Cuatro Vientos" núm. 32.*

- 1.- El juego se realizó en una hora por la tarde, dentro del horario escolar. Participaron treinta alumnos, distribuidos por parejas, cada una de las cuales recibió un sobre de instrucciones cerrado, en cuyo exterior figuraba el número de la página donde debían buscar la clave que les conduciría al segundo sobre. Si no adivinaban lo que se les pedía, podían abrirlo, ya que dentro de él encontrarían una "pista" que les facilitaría la solución.
- 2.- Una vez entendido el mensaje, se debía cumplir en todos sus términos, lo que posibilitaba conseguir el siguiente sobre, iniciando de nuevo los pasos anteriores.
- 3.- La última prueba conducía hasta los dos protagonistas del libro: Robinsón Crusoe y Viernes, su criado. Dos alumnos, convenientemente disfrazados para conseguir un mayor efecto, realizaban a cada uno de los participantes tres preguntas.
- 4.- Cada pareja de alumnos que llegaban sin ayuda al objetivo, obtenía unos puntos; los que necesitaban abrir el sobre recibían la mitad.

Las pruebas estaban adaptadas a las disponibilidades del Centro. Por ejemplo, la prueba 3ª era la siguiente:
En la página 86 había un párrafo que decía:

"... Robinsón se había esforzado por enseñar inglés a Viernes. ...

Le mostraba una margarita y decía:

— Margarita.

Y Viernes repetía:

— Margarita."

Los concursantes debían deducir algo de aquel texto. Si no lo hacían, podían abrir el sobre, dentro del cual había una hoja

donde se les preguntaba: "¿Quién te puede ayudar a hablar inglés?". Entonces acudían a la profesora de inglés, que les ayudaba a pasar la prueba siguiente, que consistía en pronunciar en ese idioma las mismas palabras que aprendía Viernes. No era imprescindible haber leído el libro para participar en el juego, pero ganaron los que lo habían hecho con atención.

Boletín n° 9
Junio 1984



Al libroforum por El Juego Creativo

A.- Dos experiencias:

- 1.- Título: *El misterio de la isla de Tokland*
Autor: *Joan Manuel Gispert*
Editorial: *Espasa-Calpe. col. Austral Juvenil, n° 7*

La experiencia se realizó con alumnos de 6º nivel del Colegio Público de Prácticas, de acuerdo al siguiente esquema:

Presentación

El animador dejó incompleta la lectura de uno de los capítulos en un momento emocionante; cerró el libro y, ante la insistencia de los muchachos por conocer el final, les indicó que en la Biblioteca del centro podrían encontrarlo.

Desarrollo de la actividad:

- 1.- Se comenzó analizando la estructura material del libro, la impresión, la distribución de capítulos, etc.; se habló de su autor, y buscamos el porqué de las palabras: "misterio", "isla de Tokland", y de los colores y dibujos de la portada.
- 2.- Hicimos una lista con palabras-clave de la lectura y otra con los personajes, colocándolos en dos columnas diferentes de acuerdo a sus características psicológicas.
- 3.- A continuación se repartieron sobres en cuyo exterior aparecía un enigma a descifrar: dibujos, símbolos, palabras. ... Cada muchacho podría recurrir a los "exploradores" (compañeros más sagaces) para solucionar su misterio.
- 4.- Cuando creían haber descubierto el mensaje comprobaban en el texto interior del sobre si su respuesta era correcta, teniendo entonces que recordar el contexto en el que se integraba su enigma.
- 5.- En algunos sobres aparecían palabras subrayadas que fueron anotadas en la pizarra para su posterior estudio.
- 6.- Recordado el contexto, sin mediar palabra, debían ordenarse en fila en el lugar del argumento donde se encontraba aquel: al principio, entre el principio y la mitad. ...
- 7.- Entonces, uno a uno, fueron contando su historia y reuniéndola en una palabra que se iba anotando en la pizarra.
- 8.- Con los dos grupos de palabras se elaboró un texto en prosa buscando la idea central de la obra. Juntos lo comentamos y sondeamos en pos de la esencia del mensaje.
- 9.- Hallamos el pasaje del libro en donde creíamos que aquel se recogía y al unísono lo leímos.
- 10.- Por último se realizaron unos dibujos en los que, a través de símbolos, se reflejaron nuestras conclusiones y junto a ellos escribimos nuestro texto-resumen en distintos colores.

11.- Llegó el encuentro con el autor y se los entregamos a Joan Manuel.

2.- Título: *Boris*

Autor: *Jaap Teer Haar*

Editorial: *Noguer. Col. "Cuatro Vientos", N° 15.*

La experiencia se realizó con los alumnos de 7º Nivel

PRESENTACION DEL LIBRO

60 acertijos y cinco libros se colocaron en distintos lugares de la clase. Se entregó a cada pareja de alumnos un sobre con un



acertijo a resolver y un libro con la ayuda del cual debían encontrar una letra, la primera de la palabra "Boris". Encontrada la solución se les remitió a un nuevo sobre, hasta un total de cinco, para completar el título del libro.

Una vez formada la palabra, improvisaron distintos pareados con ella, anotándolos en la pizarra y leyéndolos en voz alta. Entonces se les entregó el libro y entre todos formamos, con los pareados anteriores un poema-deseo.

DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

1º.- Se comenzó con la audición de un mensaje de Boris, ya adulto, grabado anteriormente.

2°.- Se buscaron palabras del texto que comenzaran por alguna de las letras que formaban la palabra "Boris". Integramos cada palabra en un contexto y los fuimos comentando.

3°.- De una bolsa cada niño sacó objetos o dibujos con palabras chocantes y anotó el pasaje que le sugería aquella sorpresa. A continuación todos, dispuestos en círculo, fueron contando ordenadamente su historia.

4°.- Se repartieron octavillas que llevaban dibujados un triángulo o un círculo de acuerdo al siguiente esquema:

O.- Buscar una enseñanza positiva de la lectura.

Δ.- Buscar una motivación para luchar por los fines de la misma.

E hicimos un poema alternando frases y símbolos, respetando el orden en el que los niños fueron componiendo.

Para terminar, con nombres abstractos que definieran algunos aspectos del mensaje del libro, realizamos un poema de acuerdo a la siguiente estructura: "Hagamos . . . Para que . . ."

B.- RESUMEN DE OTRAS TECNICAS EXPERIMENTADAS

a) En la presentación

— Repartir cuartillas con preguntas (en negro) y respuestas (en rojo) transcritas del mismo libro y pedir a cada niño que busque a su compañero de frase.

— Crear un cuento colectivo con el libro protagonista. Cada niño abre el libro al azar, lee una frase que se anota en la pizarra, cierra el libro y lo pasa a otro compañero que hace lo mismo. Así sucesivamente hasta obtener un texto que será utilizado en el librofórum como motivación.

— Hacer una mesa redonda en la que varios niños que han leído el libro dialogan con sus compañeros, dejando aquellas preguntas relativas al argumento incompletas en gran parte.



b) En el desarrollo

- Establecer las relaciones entre los personajes y estudiar su evolución.
- Leer frases destacables y buscar otras nuevas,
- Plantear adivinanzas sobre aspectos de determinados capítulos. Quienes las resuelven plantean otras nuevas y continúa el juego.
- Comentar las actitudes de cada personaje, hacer un verso conclusión de la forma de ser de cada uno, corearlos, memorizarlos con signos en el aire y, ayudándose de ellos, componer un poema.
- Repartir frases y fragmentos de ilustraciones tomados del libro, pedir a los niños que comenten cada uno y crear un poema.

c) En la conclusión

- Viajar con el protagonista e incluir sugerencias al argumento.
- Componer acrósticos con los nombres del autor y de los protagonistas.
- Escribir una carta poética al autor y hacerle una promesa.
- Componer un poema expresando nuestro agradecimiento a los personajes.
- Elaborar poemas individuales e ilustrarlos.
- Pedir a los niños que resuman sus comentarios en una sola palabra y elaborar una lista; con ritmos de palmadas ir diciendo palabras-tema y formar otra. Y combinando palabras de ambas listas componer un poema.

Muchas son las técnicas de animación con y para el libro que, como estas, se pueden utilizar en el librofórum. El factor sorpresa y el estímulo para desarrollar la imaginación que llevan consigo, logran que los niños ansíen hacer nuevas lecturas. Sólo el hecho de ver sus caras expectantes y de oír sus comentarios es suficiente para que las ilusiones de seguir trabajando continúen.

Boletín n° 10
Septiembre 1984

LIBROS COMENTADOS

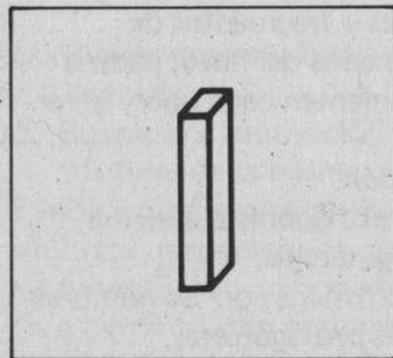
Claves para valorar los libros.

A partir de este número de ¡Atiza! cambiamos nuestras claves, de una vez por todas.

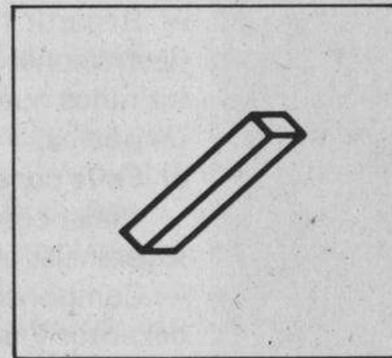
Los nuevos símbolos son, naturalmente, tizas. Los li-

bros que nos gusten mucho merecerán una tiza vertical, los que no nos gusten nada, una horizontal, y las medianías (quizá la mayoría), una tiza onda.

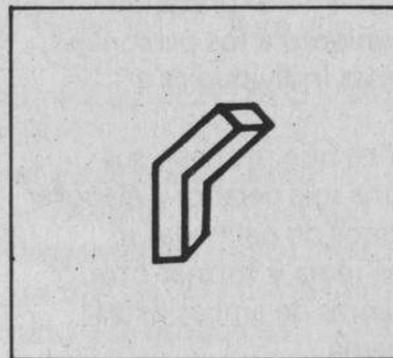
Las edades de lectura se señalan con una, dos o tres tizas para el ciclo inicial, ciclo medio ó ciclo superior de la E. G.B., respectivamente.



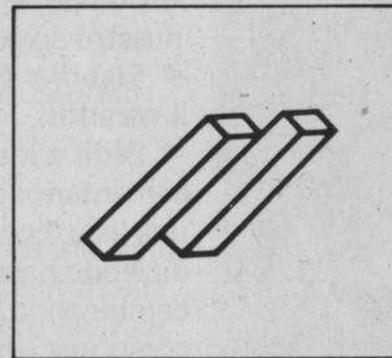
Nos gusta



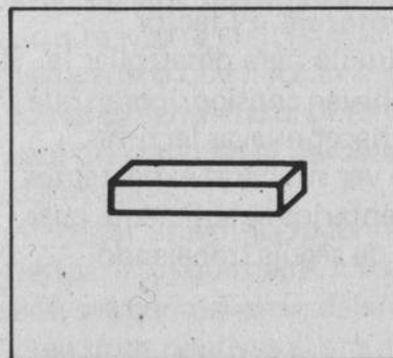
Ciclo inicial



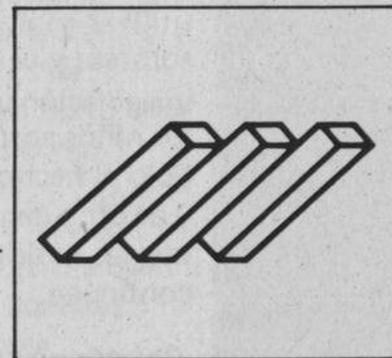
Mediocre



Ciclo Medio



No nos gusta



Ciclo Superior

"El bolso Amarillo"

Autor: *Lygia Bojunga Nunes.*

Ilustrador: *Araceli Sanz*

Colección: *Austral*

Juvenil.

Editorial: *Espasa-Calpe*



Raquel, la protagonista de este libro, tiene sus propias ideas a cerca de muchas cosas y guarda sus mayores deseos —cecer, haber nacido chico y llegar a ser una famosa escritora— en un bolso amarillo donde también viven en un paraguas, un imperdible y Alfonso, un gallo contestatario. Al final, después de muchas peripecias, todos encontraran su propio camino y abandonarán el bolso amarillo.

Es un libro muy divertido, lleno de una gran fantasía e imaginación que les gustará a los niños, aunque también se puede

de niños para adultos, porque encierra en su trasfondo una crítica a la sociedad en la que cada individuo está predestinado a hacer una determinada actividad y no tiene ninguna posibilidad de salir de esta situación a no ser mediante la lucha constante. Delata, por tanto, la falta de libertad que existe en determinadas sociedades. Puede ser destinado a los niños del ciclo medio de E.G.B.

Este libro, publicado en 1976, fue premiado por la Fundación Nacional del Libro Infantil y

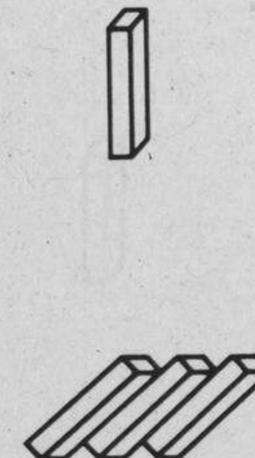
"El Hombre Vestido de Gris"

Autor: *Fernando Alonso*

Ilustración: *Ulises Wensell*

Colección: *Juvenil Alfaguara*

Editorial: *Alfaguara*



Son varios cuentos cortos, con distintos protagonistas y temas, de cada uno de los cuales se puede sacar algún valor aplicable a la vida. Valores que indico en el mismo orden en que son narrados los cuentos:

- No molestar a los demás.
- Importancia de servir para algo y así ser feliz.
- Trabajando juntos podemos conseguir lo que falta para completar nuestra felicidad.
- Para resolver los problemas no es preciso quitar la libertad a nadie.
- Todos los problemas tienen más de una solución válida.

— Valorar la verdad y la libertad.

— No al orgullo. No a dominar aplastando a los demás.

— Defender nuestros derechos.

Responsabilidad en el trabajo. No al autoritarismo.

— Preocupación por la felicidad de los demás.

En cuanto al lenguaje será preciso explicar el significado de algunas palabras que aparecen por primera vez y que incorporarán a su vocabulario.

Estos cuentos pueden ser contados por un mayor a niños pequeños, por el atractivo de los temas

Juvenil como el mejor "Libro para niños" de ese año. Tres años más tarde, con esta misma obra su autora sería elegida para la Lista de Honor del Premio Andersen, premio que obtendría en 1982. Austral Juvenil es una nueva colección que ha sacado la Editorial Espasa-Calpe. Nos parece muy recomendable para niños por su forma de edición, por los temas tratados y por la forma en que los trata.

Boletín n° 0
Noviembre/82

y por los valores.
Recomendados para niños de 6 a 8 años.

Boletín n° 0
Noviembre/82

La noche estrellada

Autor: *Carpi, Pinin*
Ilustrador: *Van Gogh*
Colección: *El Arte para los niños.*
Editorial: *Edhana*



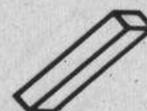
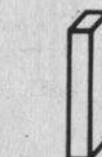
Pinin Carpi, en su cuento se recrea en la obra de Van Gogh. Da un largo paseo por la campiña meridional francesa que dejara reflejada en sus lienzos este pintor nacido en Holanda y afincado en Francia; da vida a los personajes, lugares y cosas que él dibujó; nos hace perfectas descripciones de los paisajes, de su tono de oro viejo, verde o rojo, de sus amarillos y azules, de los campos soleados al atardecer, de las inmensas extensiones de trigo, de los árboles retorcidos, de la sociedad moldeada por el campo y de los jóvenes.

Tras presentarnos al autor, el cuento nos lleva a cada uno de los cuadros los analiza, los resuelve, los demenuza, les da espíritu, y juntos nos dan una tremenda unidad que induce a conocer, describir y amar al arte. Muy aconsejable en el área plástica. De utilidad en lenguaje para el aprendizaje descriptivo. Encuadernación en cartóné. Recomendable a partir del 2° ciclo.

Boletín n° 1
Diciembre/82

"Papá Noel"

Autor: *Raymond Briggs*
Ilustrador: *Raymond Briggs*
Editorial: *Miñón, Valladolid, 1973, ilustraciones color. 15 hojas.*



El protagonista del cuento es Papá Noel, que está durmiendo tan tranquilo, cuando suena el despertador y su gato Mimí se sube encima de la cama para despertarle. Papá Noel mira el calendario y gruñe al ver que ya ha llegado otra vez la Navidad. Pero se levanta y va preparando todas sus cosas para ir a repartir los regalos a los niños. Mientras está desayunando escucha el tiempo por la radio y se enfada porque anuncia que está muy frío: hay nieve, hielo, escarcha. . . . Cada vez se pone más enfurruñado, pero no le

queda otro remedio que ir a hacer los regalos. Y así va con sus renos por los sitios indicados, ocurriéndole mil y una peripecias. OBSERVACIONES: Tiene poco texto y sus ilustraciones, en plan comic, son muy bonitas con un Papá Noel muy gordito y gruñón porque no le gusta el trabajo. Edad recomendada: como dice la misma portada de 3 a 100 años.

Boletín n° 1
Diciembre/82

"Historia de la ratita encerrada en un libro"

Autor: *Monique Felix*
Colección:
Editorial: *Maria di Mase.*
Caracas, 1981.
14 hojas,
ilustraciones en color.
Encuad. en cartóné.



Delicioso cuento sin palabras que narra la historia de una ratita que se queda atrapada en las páginas de un libro y ha de derrochar ingenio para salir. . . .
Se trata de un cuento muy sugestivo, que juega con la ambigüedad entre lo real y lo imaginario, sobre todo en lo referente a los espacios. La acción se desarrolla en dos planos: uno cercano, que es el libro en el que la rata está encerrada, y otro idílico y lejano que se entrevé por primera vez cuando la ratita se decide a roer una hoja para comprobar si existe

alguna salida posible. Otro aliciente del libro es la propia ratita, que tiene una cara tan expresiva que no necesita las palabras para comunicarnos lo que siente en cada momento. También son interesantes las variaciones que se producen en el paisaje del segundo plano. Se trata de cambios pequeñitos que a los niños les gustará seguir con detalle y agudizarán su capacidad de observación. Libro aconsejable para niños de dos años en adelante. Les enseñará que hay dificultades que

"El cuadro más bonito del mundo"

Autor: *Ralph Herrmanns*
Editorial: *Timun-Mas,*
S.A, Barcelona.
1972, 16 h.
Traducción: *R.S.*
Torroella



Miguel, hijo del pintor catalán Antonio Tapies, es un niño que quiere pintar por Pascua el cuadro más bonito del mundo. Intenta pintar él mismo el cuadro, pero, como no le sale, piensa en buscar algo bonito para que su padre lo pinte. Le ocurren muchas aventuras que cuenta a su papá cuando vuelve a casa y éste pinta un cuadro que para Miguel es el más bonito del mundo.
Sirviéndose de numerosas fotografías y de un lenguaje coloquial, el autor, a través de Miguel, va describiendo rincones típicos y costumbres de

Barcelona. Pero el alma del cuento, es la ilusión de un niño por hacer algo suyo a la vez que acepta la ayuda de su padre al que admira profundamente. Recomendado a partir del ciclo medio.

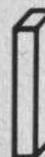
Boletín n° 2
Enero/82

parecen insalvables, de las que se puede salir usando la imaginación y la voluntad.

Boletín n° 2
Enero 183

"El papá de noche"

Autor: *María Gripe*
Ilustrador: *Harald Gripe*
Colección: *Juventud 1*
Editorial: *Juventud, Barcelona, 1974.*



Una niña, Julia, que no tiene padre, y cuya madre, por su condición de enfermera, debe trabajar por la noche, conoce a un muchacho estudiante y a su lechuza Contrabando, quienes la cuidan por la noche y con los que vive unas maravillosas aventuras basadas en el respeto y la comprensión mutuos. Julia en un capítulo y el "papá de noche" en otro, las van contando, bajo sus diferentes puntos de vista, bajo sus diferentes maneras de ver las cosas.

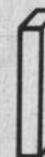
La autora María Gripe, obtuvo el Premio Andersen en 1974, lo cual

puede dar una idea sobre la calidad del libro, en el que destacan como valores más importantes el respeto y la comprensión entre Julia y su "papá de noche", dentro de un complejo y rico mundo de relaciones. Recomendada su lectura a partir del ciclo medio.

Boletín n° 4-5
Marzo-Abril/83

"Otto es un rinoceronte"

Autor: *Kirkegaard, O.L.*
Ilustrador: *Kirkegaard, O.L.*
Colección: *Juvenil*
Editorial: *Alfaguara*



Gira la trama alrededor de los acontecimientos vividos por un muchacho, Tooper, en un mundo lleno de imaginación. Las vidas de todos los personajes que rodean al protagonista quedan sumidas en un mundo entre real y mágico. Los acontecimientos diarios, en este contexto, se trocan extravagantes unos, absurdos y confusos otros, pero enormemente simpáticos.

Los personajes, que podrían caer en la caricatura, (a lo que contribuyen maravillosamente los dibujos), al hallarse rodeados de una aureola

de bondad natural, ingenuidad e inocencia, son capaces de provocar una sana sonrisa. El libro puede hacer pasar un buen rato a niños entre 8 y 11 años.

Boletín n° 4-5
Marzo-Abril/83

**¡Aire, que me lleva el
aire!**

Autor: *Alberti, Rafael*

Ilustrador: *Luis de
Horna*

Colección: *Labor Bolsillo
Juvenil*

Editorial: *Labor
Segunda*

edición 1981., 122pags.



RESUMEN: El libro es la primera antología juvenil que se publica de la obra poética de Rafael Alberti. Los poemas están muy bien elegidos para que puedan ser leídos por los niños; son muy ágiles y musicales y el vocabulario es sencillo, aunque aparecen algunas palabras de distintos argots usados por el autor, que pueden ser desconocidas para los niños.

Todos los poemas del libro están agrupados por temas, entre ellos los que reflejan acontecimientos que quizás han marcado más la obra de Alberti: su nacimiento cerca del

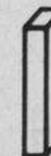
mar y su exilio. Cada poema tiene una ilustración en blanco y negro con gran expresividad y riqueza de imagen. En varios de los apartados del libro hay algunas páginas en blanco para que los niños puedan escribir sus propios poemas, lo que hace que el libro sea más personal.

Está recomendado para niños a partir de 10 años, aunque hay algunos poemas que pueden adaptarse a niños más pequeños.

Rafael Alberti ha recibido el premio Cervantes de Literatura en 1983. También las ilustraciones

"A favor de las niñas"

Editorial: *Lumen*



RESUMEN: La editorial Lumen tiene en su catálogo una colección de libros infantiles que tratan de ser una alternativa a las actuales formas de relaciones humanas, situándose a favor de las niñas pero tratando de llegar a la igualdad entre las personas. En estos libros se plantea la discriminación sexual de una manera sencilla y realista.

Su precio es quizás un poco elevado (700 ptas libro) pero tiene buena encuadernación y una presencia atractiva, ya que la ilustración es uno de sus mayores aciertos.

Nella Bosnia consigue atraer al lector con sus dibujos esquemáticos, simplistas a primera vista pero con gran cantidad de detalles y de gran colorido. Algunos de los cuentos son más interesantes de "ver" que de "leer".

La colección es desigual en cuanto al texto literario. Adela Turín logra sus mejores historias en "Rosa Caramelo" (que recuerda un poco a "La conejita Marcela" de Esther Tusquets de la misma editorial), "Arturo y Clementina", "Las aventuras de Asolina" y "Una feliz catástrofe".

de Luis de Horna, destacado pintor e ilustrador, han sido galardonadas con importantes premios.

Boletín n° 7
Diciembre-83

En esta última retrata fielmente la clásica familia media a la que hace cambiar mediante una serie de indicios proponiendo un nuevo sistema de relaciones y valores familiares.

Interesante para preescolares y ciclo inicial y como "alternativa" a los textos infantiles clásicos.

Boletín n° 7
Diciembre 1983

Historias del País de Rutabaga

Autor: *Carl Sandburg*
Ilustrador: *Maud y Miska Petersham*

Colección: *Juvenil Alfaguara*

Editorial: *Alfaguara*



RESUMEN: Como su título nos indica, "Historias del país de Rutabaga" es una colección de cuentos e historietas llenas de encanto e imaginación. Una familia en donde nada de extraordinario pasaba, puesto que todas las cosas estaban siempre en su sitio, decide vender todo e irse al País de Rutabaga cuya capital es Arroz con Bacalao. A partir de aquí nos introducimos en un mundo sin sentido y fabuloso cuyos simpáticos y divertidos personajes terminan colocándose sobre nuestros hombros y al

lado de nuestras orejas, como hicieron las dos ratas azules con el Trapero Habakuk Trapos. Un libro verdaderamente encantador donde al lado de la prodigiosa imaginación y sentido del humor, nos encontramos con un lirismo poético que sin querer va penetrando en el espíritu del niño. Los niños disfrutarán con esa disparatadas y locas historias. Su autor fue ganador dos veces del premio Pulicher Recomendado para niños de 11 años.

Boletín n° 7
Diciembre 83

"Boris"

Autor: *Haar, Jaap Ter*

Ilustrador:
Colección: *Cuatro Vientos*

Editorial: *Noguer.*
Barcelona 1976



RESUMEN: El cerco de Leningrado ha devastado prácticamente la ciudad y ha diezmado su población. Los que quedan, casi en su totalidad mujeres y niños, están viviendo día tras día los horrores de la guerra. El argumento central de la novela, rodeado de hechos que no dejan de ser menos importantes, es la amistad de los niños que, si bien antes se encontraban en el colegio y en sus juegos, ahora se encuentran cada día en la cola de racionamiento de alimentos. Cierta día la niña confía a su amigo un secreto: su

hermano que murió el día anterior, le dijo donde había un montón de patatas. El lugar se encuentra "en tierra de nadie" y los niños han de internarse prácticamente en territorio ocupado por los alemanes. Saben que si los descubren serán castigados. Pero la necesidad supera el temor y el riesgo. Cuando ya han conseguido avanzar un buen trecho, con bajísimas temperaturas y sobre la nieve helada, la muchacha se desvanece. Aparecerá una patrulla alemana, quienes reanimarán a los muchachos y se decidirán

a entregarlos a las líneas enemigas.
El encuentro entre los dos grupos de soldados adversarios, así como el trato de los alemanes para con los muchachos nos va a mostrar que por encima de las guerras sigue vivo en el corazón del hombre el amor hacía sus semejantes.
Siendo una novela relativamente corta, su autor ha conseguido fotografiar de forma extraordinaria la ciudad de Leningrado durante la Segunda Guerra Mundial y ha plasmado la psicología de varias personas en esos momentos con una

calidad literaria excepcional.

EDAD RECOMENDADA: Ciclo superior.
Libro muy adecuado para librofórum.

*Boletín n° 8
Marzo-84*

"El Saber Perdido"

Autor: *Vilar, Ana*
Ilustrador: *Isidre Monés*
Colección: *Los Grumetes de la Galera*
Editorial: *La Galera Barcelona 1983*

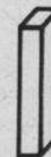


RESUMEN: Este libro de Anna Vilar está ambientado en una Edad Media un tanto idealizada que no responde del todo a la realidad histórica del momento.
La magia y la brujería que habían sido fundamentales en otro tiempo van dejando paso a una concepción científica para comprender el mundo, para estudiar la naturaleza y, en definitiva, para avanzar en el descubrimiento de nuevos inventos.
Todos los conocimientos acumulados a través de la Historia están contenidos en el libro que da título a

esta obra "El Saber Perdido". Un libro que explica el cómo y el por qué de todas las cosas dejando a un lado la interpretación mágica predominante en otro tiempo.
Muchos son los avatares que viven los protagonistas de esta historia: Claraval y Testarroja hasta que consiguen el libro y vencen a aquellas personas que estaban interesados en poseerlo para hacer una mala utilización de él.
Quizás el mensaje fundamental de "El Saber Perdido" sea la reflexión sobre estas dos

"Los Secuestradores de burros"

Autor: *Durrell, Gerald*
Ilustrador: *Alvárez, Mabel*
Colección: *Juvenil Alfaguara*
Editorial: *Alfaguara*



RESUMEN: A través de esta narración llena de humor se pone de manifiesto el vivir cotidiano de los vecinos de un pequeño pueblo situado en una isla del Mar Jónico, y se ridiculiza por medio de algunos personajes una serie de valores mantenidos por la sociedad.
Es un obra divertida con una trama sencilla, como sencillo es el lugar donde transcurre, pero con la gran riqueza en las descripciones que permite al lector imaginarse perfectamente a los personajes:
— al general inglés que había perdido

una pierna y lleva una postiza de aluminio, articulada, intentando reproducir ritmos de tambores africanos, o tratando de enviar mensajes a su esposa.
— al alcalde de la localidad o al inspector de policía, intentando personificar el detective resuelto...
Muestra el contraste entre el ingenio de los niños capaces de inventar un secuestro para ayudar a su amigo y la ignorancia de los aldeanos que ante el terror producido por los acontecimientos piensan que han sido espíritus malignos, o

posturas: Es necesario conocer las leyes naturales para construir aparatos para vivir mejor, pero ¡Atención!, ya que este poder científico también puede servir para dominar, para matar y en definitiva para que los poderosos imperen sobre los débiles. Libro muy entretenido, de diálogos ágiles, con un variado y comprensible vocabulario.

Ana Vilar lleva poco tiempo dentro de la impresionante tarea de escribir. Sólo ha publicado dos obras, ambas en La Galera.

Edad Recomendada:
Ciclo superior.

Boletín n° 8
Marzo 84

personas *muchísimo* más *malísimas* todavía... ¡los comunistas!! Es apropiado y recomendable para segunda etapa. También os aconsejamos su lectura a los adultos. Pasareis un buen rato

Boletín n° 8
Marzo 84

Una colección muy completa: "Austral Juvenil"

Editorial: *Espasa-Calpe*

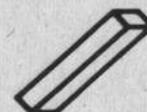


De esta colección bien puede decirse que su aparición fue el resultado del encuentro entre la, en cierto modo, repentina y masiva demanda de literatura infantil y la crisis editorial, necesitada urgentemente de abrirse nuevos mercados. Así, hace algunos años, la editorial madrileña Espasa-Calpe encargaba a la prestigiosa crítica de literatura infantil Felicidad Orquín la dirección de una nueva colección para lectores jóvenes que se proponían "ofrecer textos de gran valor literario, una cuidada presentación gráfica e ilustraciones de

calidad, realizadas por los más destacados dibujantes contemporáneos. Las nuevas corrientes de la literatura para niños estarán especialmente representadas en esta colección que se dirige a lectores de siete a catorce años. Sus libros tratarán de fomentar el gusto por la lectura, desarrollar la imaginación y suscitar la reflexión. Os ofrecemos a continuación una valoración concisa de los aspectos que conviene tener en cuenta: Los libros están encuadernados en rústica cosida, formato

"El Teatrillo De La Luna"

Autor: *Irene Hans*
Ilustrador: *Irene Hans*
Colección: *Altea Benjamín, n° 74*
Editorial: *Altea*



RESUMEN: Jo-Jo, Jip y Nicoleta, tres artistas ambulantes, van de pueblo en pueblo improvisando cada noche un nuevo espectáculo en el que satisfacen un deseo de alguien que encuentran, anticipándose siempre a un hada viejecita. El libro tiene unas estupendas posibilidades para ser representado, sin duda responde a las palabras de la propia autora: "yo veo siempre los libros para niños como la oportunidad de preparar y montar una pequeña obra en un pequeño teatro"

Para niños del Ciclo Inicial y Medio.

Boletín n° 8
Marzo 84

de bolsillo. Sus cubiertas son generalmente atractivas. La tipografía, en caracteres grandes y suficiente separación entre líneas, permite una lectura cómoda. Son introducidas por unas amenas notas sobre autor e ilustrador. Las ilustraciones, en blanco y negro, suelen ser numerosas y sugerentes. Una de las virtudes de la colección es lo diversificados de los títulos, que da cabida a todo tipo de géneros, fantasía y nuevo realismo; narrativa y poesía; folclore y cuentos populares de todos los países; ciencia-ficción y

aventuras; historias de detectives y de animales. Otra ventaja nada desdeñable es la de sus precios asequibles. Terminamos con una objeción: La indicación de edad de lectura, dirigida a padres y enseñantes, suele ser demasiado baja, especialmente en los clásicos y literatura no actual. (y en esto es posible que hayan pecado más los criterios comerciales que los pedagógicos).

**Boletín n° 8
Marzo 84**

"James y el melocotón gigante"

Autor: *Dahl, Roald.*
Ilustración: *Michel Simeón*
Colección: *Juvenil Alfaguara, 2ª*
Editorial: *Alfaguara, 2ª ed: 1984*

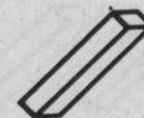
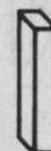


RESUMEN: Trata de forma directa el estado de soledad que produce en el protagonista al faltarle sus padres de una forma tan inesperada y extraña. La tristeza por su muerte se ve acrecentada por verse privado de su vida de juego y relación con sus antiguos amigos o por lo menos con otros niños o personas como él, ya que sus tías, con las que se va a vivir, son muchos inhumanos y tremendamente egoistas. Es un relato de aventuras fantásticas vividas con unos seres fantásticos: un viejo saltamontes verde, una araña, un ciempiés,

un gusano de seda, una mariquita y una no menos fantástica casa, como es un melocotón gigante, en la que se pueda vivir rodeado de afecto y donde haya sobre todo muchos niños. El viaje en el melocotón gigante es de lo más imaginativo, descubriendo cosas entre lo real y lo fantástico. Una vez comenzada la lectura, no se puede dejar hasta el final, pues antes de lo que parece acaba cada aventura, se enlaza con otra que no sabemos donde nos conducirá. Merecen atención los rebaños de ciempiés, y sobre todo sus versos.

**Una colección
Extraordinaria:
La extraordinaria Familia**

Autor: *Allan Ahlberg.*
Traductor: *Miguel A. Diéguez*
Ilustrador:
Colección:
Editorial: *Altea 12 vol., color Altea.*



RESUMEN: Doce títulos, doce, componen esta sugestiva colección que hace unos meses ha puesto en el mercado la editorial Altea. El autor del texto es único en todos ellos: Allan Ahlberg (autor también de "Que risa de huesos", "El gusano, ese desconocido" o "Policías y Ladrones", todos ellos publicados en Altea Benjamín). Los ilustradores son cinco, entre ellos Janet, la propia mujer de Allan Ahlberg. Cada uno de los doce títulos nos narra las peripecias de una familia peculiar, entre las que destacamos a los

Daesplendor, que tienen una lavandería en la que se lava de todo "excepto ropa, niños y perros"; los Tembleque, que con ese nombre se atreven a montar un restaurante en el que ellos mismos son los camareros, o los Pizarrín, maestros de una escuela de pueblo que por la escasez de su alumnado (los únicos escolares son los seis hijos de la familia) corre el riesgo de ser cerrada. Algunos están narrados en el más puro estilo tradicional (veánse por ejemplo las enumeraciones de la familia Colmenar). Otros representan fenómenos

Las ilustraciones merecen una especial atención por ser bonitas y muy detallistas. Son en blanco y negro.

Edad recomendada:
Ciclo medio.

Boletín n° 9
Junio 1984

sociales novedosos, como es el caso de la familia Fuenteclara, cuya madre trabaja de fontanero mientras su marido se queda en casa cuidando a los niños... En todos ellos hay sin embargo un elemento común: el sentido del humor, que hace que se lean con mucho gusto. El formato es quizá lo más flojo de la colección: la leve encuadernación, sujeta con grapas, y el escaso número de hojas proporcionan a los libros un aspecto de frágiles cuadernillos que puede hacer que pasen desapercibidos, lo cual sería una lástima.

Por el contrario el precio es un argumento a favor, pues cada libro cuesta sólo 190 pts. Pero quizá hubiera sido mejor escoger una presentación más sólida aunque el precio se hubiera disparado un poco. Lo más atractivo de la colección, para mí, es su estructura abierta: una vez que el niño conoce doce familias extrañas y curiosas ¿por qué pararse en ellas? Es posible escribir —o al menos imaginar— la historia de otras muchas.

Boletín n° 9
Junio 1984

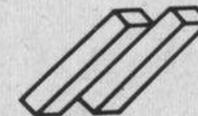
"El puchero de oro"

Autor: *HOFFMANN, Ernst T.A.*

Ilustrador: *GARCES, Antoni.*

Colección: *Labor. Bolsillo juvenil.*

Editorial: *Labor. Barcelona 1983. Rústica*



RESUMEN:

"Imaginación a tope". Este podría ser el título de este libro, trasladado al lenguaje vulgar usado hoy. Este libro fué escrito en 1984; es por tanto una reedición de un clásico de la literatura. Desde el principio se aprecia un interés por hacer entrar todo lo fantástico en la vida real. Esta novela es la más fantástica narración en el marco de la vida real. Desde su inicio todo tiene un doble sentido; la vieja que vende las manzanas es una hechicera, el Archivero es una salamandra, etc. ... Este dualismo, esta doble

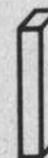
personalidad que adquieren todos los personajes, provoca algo de desconcierto, y el hombre trata de deslindar lo visible de lo invisible. Se produce así una ruptura de la lógica. Toda la novela a veces discurre entre los límites del absurdo y el disparate. Acaba el cuento después de interminables peripecias del protagonista, el estudiante Anselmo, viéndose zarandeado por las fuerzas ocultas que se manifiestan con toda clase de recursos imaginarios, con un encendido elogio del mundo mágico de la

"Los escarabajos vuelan al atardecer"

Autor: *María Gripe*

Colección: *Gran Angular*

Editorial: *S.M. 1983*



RESUMEN: Tres muchachos, unidos por lazos de amistad, aceptan el encargo de cuidar durante el verano las flores de una casa deshabitada. Aprovechando la ocasión deciden explorar la casa y se encuentran con una serie de aventuras insólitas llenas de intriga y misterio que cada personaje experimenta desde un punto de vista diferente. María Gripe, con sus sesenta años, conserva una gran vivacidad juvenil que nos transmite en su obra, logrando mantener despierta en todo momento en la atención

del lector. Es un libro ameno e interesante que fomenta la imaginación pudiendo desarrollar la curiosidad de los muchachos lectores por la vida en el más allá, aunque sin dramatismos. Edad: recomendable a partir de 12 años.

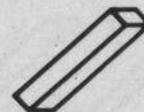
Boletín n° 9
Junio 1984

poesía.
Sobre la obra de Hoffmann se ve proyectada la influencia de Gabalis y de Swedemborg, maestros de las ciencias ocultas.

Boletín n° 9
Junio 1984

Un oso en bicicleta.

Autor: *WARREN, MCLEOD, Emile.*
Ilustrador: *MCPHAIL, David.*
Colección: *Altea Benjamín, 66.*
Editorial: *Altea, 1983.*



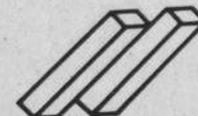
RESUMEN: Un niño decide salir a dar un paseo por la ciudad montado en su bicicleta. Mientras el niño se desenvuelve correctamente y con prudencia en todas aquellas circunstancias y situaciones con que se encuentra durante su paseo, su mascota, un osito indisciplinado que le acompaña montado en su bicicleta, viola todas las normas de circulación. Unas ilustraciones a toda página y un pequeño texto que sirve de explicación a esas imágenes muestran a los niños aquello que deben y no deben hacer cuando pasean con sus bicicletas.

Este cuento puede ser utilizado por el profesor del ciclo inicial para apoyar sus explicaciones de educación vial.

Boletín n° 9
Junio/1984

"Fray Perico y su borrico"

Autor: *Muñoz Martín, Juan.*
Ilustrador: *Tello, Antonio.*
Colección: *El Barco de vapor.*
Editorial: *S.M.*



RESUMEN: Un sencillo e ignorante hombre de pueblo llega a un convento Franciscano para pedir su ingreso en él. Pero no sabe hacer nada, ni siquiera leer y escribir, y todos los monjes tienen su ocupación. El sólo sabe contar cuentos y eso no hace falta en un monasterio. Los frailes piensan que no puede entrar en el convento, pero él comienza a contar un cuento a S. Francisco, a éste le agrada tanto que sonrío y ante el milagro los monjes acceden a que sea fraile. Fray Perico, que así se

llamará al recién llegado, nada más entrar en el convento empieza a hacer diabluras divertidas e inocentes. Además muestra un cariño especial por los animales. Llega un momento en que los frailes no pueden pasar sin él: la vida en el convento y del pueblo es distinta desde que él ha llegado. El libro es divertido y recuerda mucho a "Las florecillas de San Francisco" por su sencillez y amor hacia las plantas, animales y en general hacia toda la naturaleza.

Boletín n° 10
Septiembre 84

"La Historia Interminable"

Autor: *Michael Ende*
Ilustrador: *Roswitha Quadflieg*
Colección: *Juvenil Libros*
Editorial: *Alfaguara*



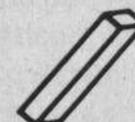
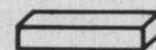
RESUMEN: Mucha gente mayor cree que este libro es infantil, y muchos niños creen que es para mayores. Yo pienso que lo puede leer todo el mundo, y da ideas distintas según quién lo lea.

La novela está escrita de una manera muy original: los libros de siempre sólo dan una aventura, y no permiten al lector meterse dentro de ella. Pero en la "Historia Interminable" hay dos planos de aventura. Uno, impreso en tinta roja, representa las sensaciones de Batián Baltasar Bux, un niño que empieza a leer un libro. Y otro,

impreso en tinta verde, que es ese libro: la Historia Interminable propiamente dicha. A medida que vas leyendo el libro, cada vez hay mas tinta verde, ya que Bastian se va integrando en la historia que lee y queda atrapado en ella. Así, el lector tiene la terrible duda de si él no estará quedando también aprisionado en el libro, y participa inconscientemente en la historia. En todos los libros de este autor, Michael Ende, se nota su preocupación por la depresión y el aburrimiento. Los agujeros de *nada* en Fantasia vienen a ser

"El zoo fantástico"

Autor: *Jose Luis García Sanchez- Miguel Angel Pacheco*
Ilustrador: *Nella Bosnia*
Colección: *Altea*
Editorial: *Altea, Madrid, 1983*



12 Títulos publicados. Vols. de 22 pp. color. Formato 18,5 x 23. Encuadernación rústica y cartóné. La Colección ha sido Premio de la VII Exposición Bibliográfica de Santander, 1980. RESUMEN: El zoo fantástico es un conjunto de libros en los que se trata de explicar de una manera muy resumida (aunque humorística) como son algunos de los animales más conocidos por los niños. Está dirigido para pequeños lectores de 5 a 7 años. La colección trata de explicar la vida y costumbres de los

animales totalmente fuera de su ambiente natural; con lo cual cae en el error de deformar la realidad teniendo en cuenta al público al que va dirigido. El texto es sencillo y claro y las ilustraciones muy atractivas.

Algunos títulos publicados:
"El cocodrilo"
"El tigre"
"El hipopótamo"
"El buho"
"El avestruz"

como una parábola del vacío y la depresión, y en cuanto a la crítica contra las sociedades tan homogéneas que sus individuos se pueden incluso sustituir, me parece un ejemplo muy claro la sociedad de los yskálnaris. Estas críticas se notan también, aunque de forma distinta, en Momo.

Este relato da muchas sensaciones importantes. A mi las que más me han resaltado son:

— En la vida muchas veces hay que escoger entre dos cosas: Bastián iba a obtener sus deseos, pero el precio que debía pagar

era la pérdida de sus recuerdos.

— En este libro se le da mucha importancia al cariño, no sólo en un punto sino en casi toda la obra. Los ejemplos que más claro me han parecido han sido estos:

La gran amistad entre Bastián y Atreyu, el cariño que necesita dar doña Aiuola y el que Bastián necesita recibir de ella . . .

Otra idea que se refleja en la historia es la del falso poder y cómo se marchita: la ciudad de los Emperadores con sus habitante locos, la Maga Xayide y su muerte, la

selva de Pelelin que durante el día era un desierto . . .

Para terminar quisiera decir que el fin más importante de este libro es demostrar que la imaginación no tiene límites.

Xohana Bastida 12 años

LIBROS PARA EL PROFESIONAL

“Qué libros han de leer los niños?”

*Publicaciones de Rosa Sensat
Barcelona, 1980, 2ª Edición*

Este libro es un resumen de los estudios realizados en el Seminario de Bibliografía Infantil de “Rosa Sensat”, sobre los criterios que se deben seguir para la selección y graduación de la lectura de los niños, desde que no saben leer hasta la edad juvenil.

Los primeros capítulos son:

- 1.- La lectura en la educación
- 2.- Orientación de la lectura
- 3.- Criterios de Selección y graduación de los lectores.

A continuación siguen los apartados dedicados a bibliografía específica de cada ciclo de lectura, (niños que no saben leer; niños alrededor de 6 años; niños a partir de siete años, ocho, nueve etc, hasta 15 años). Por último una selección de libros infantiles en lengua Euskera y Gallega.

Es muy interesante esta selección por que está realizada de una manera sistemática y atendiendo a diversos criterios para tratar de que se ajusten al

máximo a los conocimientos, intereses y madurez de los niños a los que se dedica cada apartado.

Los profesores que estén encargados de dotar las bibliotecas escolares encontrarán en este libro una gran ayuda pues en él se recoge, ya clasificado por temáticas y edades, lo más interesante en literatura infantil publicado en España.

*Boletín nº 4-5
Marzo-Abril 1983*



**Gramática de la fantasía
Introducción al arte de inventar historias**

Autor: *Gianni Rodari*
Editorial: *Reforma de la Escuela.*

*Barcelona, 1979,
222 páginas*

La obra que presentamos es el resultado de unas charlas, convenientemente reelaboradas, que el autor dió a unos enseñantes de

Reggio Emilia (Italia) en marzo de 1972. No representa, como podría deducirse del título, un intento de teorizar acerca de una posible “Fantástica” (como llama Rodari al arte de inventar), ni pretende desarrollar una teoría completa de la imaginación o de la invención, sino algo más práctico y cercano al maestro; un muestrario de algunas formas de inventar historias para niños y de cómo ayudarles a inventarlas ellos solos.

Es éste un libro imprescindible para los que creen en la necesidad de que la imaginación ocupe un lugar en la educación; para quienes tienen confianza en la creatividad infantil; para quien conoce el valor de liberación que puede tener la palabra.

Aquí sólo podemos hablar de algunas de las técnicas más eficaces, pues el repertorio que incluye RODARI es muy extenso. El “binomio fantástico”, pareja de palabras sin aparente relación entre ellas (tales como “perro” y “armario”, “luz” y “zapatos”, etc.), con las que los niños puedan construir historias de originalidad sorprendente; imaginar qué pasaría si algo con lo

que más firmemente contamos dejará de ser cierto ("Que pasaría si lloviera leche", "que pasaría si los perros hablaran", etc.); construir fábulas clásicas al revés (una Caperucita pérfida y astuta frente a un lobo cándido e inocente, una Cenicienta que trae por el camino de la amargura a su madrastra...); construir continuaciones para cuentos clásicos; formar historias con efectos liberadores de sentimientos de culpa, a partir de palabras tabú (fundamentalmente las que con RODARI podemos llamar palabras "escrementicias"). Son formas de trabajar la creatividad del niño que sólo esperan a alguien que crea en ella.

Boletín nº 6
Mayo-junio 1983



Título: *Música y Teatro*
Autores: **A. Puig y R. Sensat**
Editorial: **Vicens Vives, Barcelona 1972**
Colección: **Guías para el educador nº 8**

Traemos a esta sección este título, no ya por la primera parte del mismo, de la que quienes trabajan la música pueden obtener valiosas ideas, sino por lo que al teatro hace referencia.

Una obra sencilla que en unas cuarenta páginas ofrece sugerencias y posibilidades para todo aquel que desee poner manos a la obra en el trabajo dramático escolar y no tenga muy claro cómo y por dónde empezar.

Los mismos autores, ya en el prólogo, nos dicen que "... al hablar de taller... queremos hacer hincapié en la investigación metódica, controlada... con técnicas de trabajo que tienen su origen en el niño y en el grupo".

Las tres actividades que en esta segunda parte se recogen (el teatro de títeres, el de sombras y la dramatización) se explicitan primero mediante unas bases metodológicas. A continuación se ofrecen ideas referentes a las técnicas de preparación y realización.

Resulta especialmente interesante la información relativa a la confección de títeres. El último capítulo ("Sugerencias para la realización de ejercicios") es una guía que, si bien no es amplia, sí proporciona elementos para la realización de una programación de estas actividades teatrales.

Boletín nº 6
Mayo-junio-83

UN AUTOR

Fer-Al

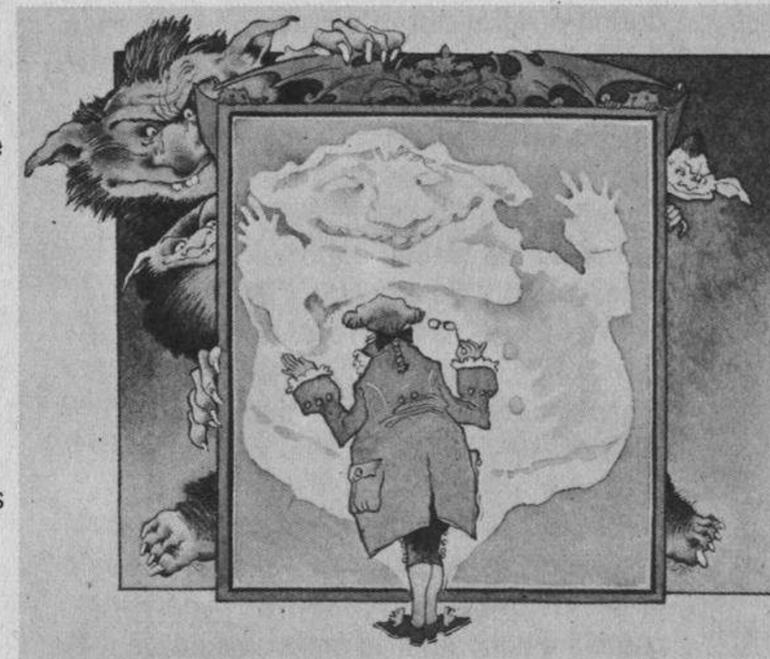
Fernando Alonso: Buralés desde hace cuarenta y dos años. No muy alto, con gafas. Una de esas personas que, al ver de lejos, piensas: ¡Mirá, un buen hombre! ¡Con éste se debe hablar a gusto!. Fernando nació en una familia no acomodada, pero sí con un nivel socio-cultural que le permitió lanzar al viento sus inquietudes y llevar a cabo sus aspiraciones.

Desde su infancia, vivida en su ciudad natal, se va a encontrar rodeado de libros y de alguien —su madre— para quien la lectura es un quehacer cotidiano. El bachillerato lo realizará en el País Vasco, en un colegio jesuíta, donde ya empiezan a aparecer sus primeros textos con cierto valor literario: "*Allí -nos dice el autor - tenía un profesor de lenguaje al que volvía loco buscando de dónde podría yo copiar las redacciones que le presentaba*".

No acabaría los estudios en este internado. Vuelve a Burgos, donde termina sexto curso de Bachillerato y Preuniversitario. El contacto en estas fechas con Juan Ruiz Peña va ser importante en su trabajo creador y editor. A sus dieciséis años tiene en la calle sus primeras publicaciones, aparecidas en los diarios de la ciudad.

La Universidad le va a ofrecer nuevas posibilidades, agradables encuentros y algo que él —según nos dice— va buscando: "*Un bagaje para escribir*".

Mis padres querían que yo fuese ingeniero. Para ellos lo de ser escritor era una locura. Eso suponía tomar un camino de muertos de hambre. Pero, bajo el pretexto de ser un futuro catedrático, consigo convencerles para ingresar en la facultad de Filosofía y Letras. Yo en realidad, lo que quería era ser escritor".



La convivencia con profesores de la talla de Luis Maldonado de Guevara y R. Lapesa, y el contacto con algunos de los que hoy son grandes escritores (Mario Vargas Llosa, entre otros) harán que su ansia por escribir vaya tomándose cuerpo y se vaya decantando en calidad, estilo y contenido. La vida en un colegio mayor con un buen ambiente universitario será también decisiva en su desarrollo literario.

Los períodos de vacaciones, en particular los veranos, van a ser profundamente enriquecedores. Viajes, trabajos de temporada irán aumentando ese "bagaje" del que él nos hablaba más arriba con tanto ardor.

Especialmente emocionantes y valiosos fueron para mí los encuentros con Hemingway, un año camino de los Sanfermines, y la entrevista con Albert Camus el verano de 1960, durante uno de mis viajes a París".

Al terminar los estudios, recibe una oferta de trabajo en el Congo, en la Universidad de Leopoldville, pero la

"llamada a filas" trunca este proyecto. Al terminar el servicio militar entra a trabajar en la editorial de Santillana donde dirigió, durante cinco años, la colección Senda de libros de lectura. Este trabajo le va a proporcionar su lanzamiento como escritor y será en 1970 cuando publique su obra "Feral y las cigüeñas".

Aburrido del trabajo de oficina y de organización, deja la editorial Santillana. Gabriel Cisneros le ofrece un cargo en la jefatura de la juventud, pero la organización, de un certamen de artes plásticas en torno a Picasso le supone el cese en el mismo.

A los pocos meses tiene contactos con Televisión Española. Allí ingresa como asesor de programas infantiles y de ahí pasará a coordinar la programación de TV-2.

"Durante estos diez años largos la televisión ha influido de forma importante en mi trabajo de creación literaria: hasta tal punto que uno de mis próximos libros —"Sopaboba"— es casi un guión para llevar dentro de unos meses a la cinematografía".

Nos ha hablado también de otras obras en camino: "Un castillo de arena", en la que el protagonista es el propio libro, o "El bosque de piedra". Fernando nos ha dicho, por último, que no escribe "para niños". El, en su proceso creador deja que la pluma hable con el lector, . . . "y sólo cuando llegan las lecturas y correcciones es cuando determino si la obra se dirigirá al público infantil o al adulto. Es más, según voy dando los últimos retoques, voy pensando en la edición, en cómo puede salir el libro al público. Mi trabajo primero como editor me hace tener muy en cuenta esto cuando escribo".



UN ILUSTRADOR

Constantino Gatagan

Constantino es una de las personas a las que la naturaleza ha dotado y a quien las circunstancias han favorecido. Su actividad como ilustrador de libros de literatura infantil y juvenil comienza hace apenas unos tres años —cuando ya contaba más de la treintena— y ahí le vemos en la actualidad entre los más destacados del panorama nacional y con el "Premio Lazarillo" a cuestas.

Nacido en la provincia de León, en la comarca de El Bierzo, donde el mismo nos dice " . . . *pasé en compañía de mi abuela hasta los diez años y donde, sin yo saberlo, desarrollaba mis habilidades ante un tronco, un trozo de barro o culaquier otra cosa*", ya que su infancia se va orientando claramente hacia la actividad plástica.

Pero fue en otra dirección el comienzo de sus estudios. En aquel pueblo pequeño, " . . . *en el que viví incluso sin luz eléctrica hasta mis nueve años*", nos comenta, sus gentes quisieron que se procurase un oficio con el que defenderse en la vida y estudió "maestría industrial", llegando a obtener su título de "oficial fresador", actividad que no llega a desarrollar en el campo profesional. Marcha a Madrid donde retoma ese camino que desde sus primeros años había florecido en él, pero ahora de una manera consciente, y decide ingresar en la Escuela de Artes Aplicadas. El nivel de enseñanza allí es muy bajo, según sus propias palabras, y será él junto con otros dos compañeros quien destaque por su especial habilidad o destreza en las actividades pictóricas. Tras dos años de materias comunes, ante la alternativa de optar por una u otra rama, se decide por la de ilustración, orientando por uno de



sus profesores. Allí se encontrará sólo, sin ningún otro en la especialidad.

Su actividad profesional comienza hacia 1977, trabajando en primer lugar en la ilustración de libros de texto de las editoriales Anaya y Santillana. *"Había que ganarse un dinero como fuese —nos ha dicho— y ésta fue mi forma de empezar"*.

Poco a poco va adquiriendo un dominio en la técnica de la ilustración, pues en la Escuela no aprendería apenas nada de la misma y un buen día se decide a presentar unas pruebas para libros de literatura infantil. Es acogido con los brazos abiertos por la editorial Altea y aquí empieza su carrera más firme y decidida. Pero ésta no se verá realmente potenciada hasta hace un año, al comenzar su colaboración en el diario *"El País"*; *"Esta ha sido mi auténtica plataforma de lanzamiento"*.

Varias decenas de libros aparecidos en distintas editoriales: Altea, Miñón, Espasa Calpé, etc. se ven fuertemente promocionadas con la concesión del "Premio Lazarillo" de 1982.

Y a partir de ese momento las ofertas han empezado a llover por doquier: Tanto autores como editoriales tratan de que sus libros salgan al mercado con los colores (o la plumilla) de Tino Gatagán.

Le hemos preguntado, para terminar, si alguien en particular hizo saltar la chispa que le lanzase hacia la literatura infantil y juvenil: *"La persona de mi buen amigo Miguel Angel Pacheco es decisiva. Si bien en mi decisión de empezar él no influyó excesivamente, a posteriori ha sido un verdadero catalizador de fuerzas y en la actualidad un excelente colaborador"*

*Boletín n° 6
Mayo-Junio del 83*

VARIA

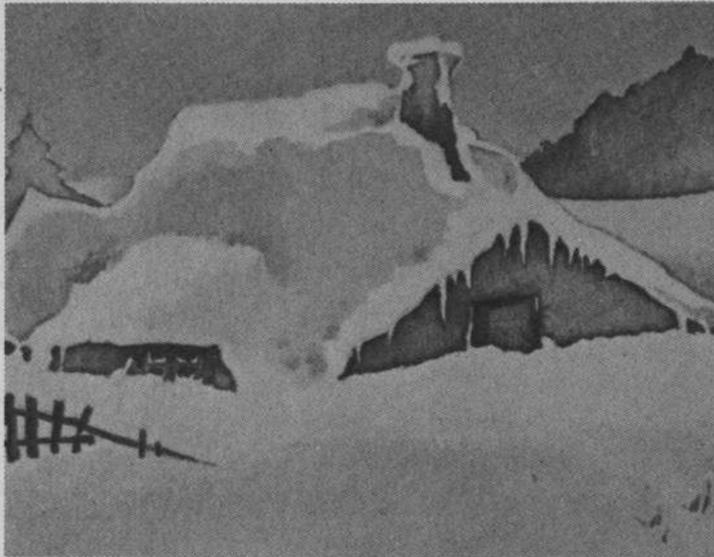
La educación literaria del niño según Federico Martín Nebras.

Durante los días 2, 3 y 4 del mes de julio Federico Martín Nebras estuvo en la Segunda Escuela de Verano de Guadalajara impartiendo un curso en el que expuso su concepción de lo que debe ser la educación estética y literaria del niño tanto en la casa como en la escuela.

Para él la educación literaria del niño debe comenzar antes ya de su nacimiento. Cuando el niño está en el seno de la madre, ésta debe cantarle nanas y otras estructuras poéticas de ritmo binario y así además, se evitaría la pérdida y desaparición de la rica literatura de tradición oral que existe en España. Una vez que el niño ha nacido, comienza un período de enseñanza maternal que va de los 0 a los 2 años y medio.

aproximadamente. Durante este tiempo la madre debe ser la protagonista educando el oído del niño cantándole y recitándole nanas y cancioncillas con ritmos binarios. De esta forma se va llenando la mente del niño de estructuras poéticas y se le va educando al mismo tiempo la memoria. A los cuarente días la madre puede comenzar la educación de la vista del niño cantándole "cinco lobitos..." y de la boca mediante el "ajo, ajo...". Este estudio, según Federico, debería alargarse hasta donde fuera posible retrasando la entrada del niño en la escuela.

Ante la exposición de Federico sobre la necesidad de la dedicación exclusiva de la madre al niño durante sus dos o tres primeros años de vida, se desató una larga y acalorada discusión sobre si esto no lesionaría los derechos de la madre a dedicarse a otro trabajo y si con ello no se volvería a la tradicional división del trabajo de la madre dentro de casa y del padre fuera de ella y todo lo que esto



supone de dependencia de la mujer respecto al marido. . . Una vez que terminó la acalorada discusión, Federico siguió exponiendo su proyecto de educación literaria. Para los niños de 3 y 4 años de edad, según él, se debería evitar las escuelas y procurar la existencia en cada zona urbana de un espacio abierto donde se encontraran los cuatro elementos básicos de la vida: agua, fuego, tierra, aire. El niño comenzaría así su educación socializada entrando en contacto con los demás niños y con los cuatro elementos mediante el juego libre y juegos colectivos. Con ello se conseguiría la educación del movimiento del cuerpo —coordinación motora—. Mediante el folclore, las canciones, y los bailes se lograría una educación psicomotriz y el niño leería por el oído y corporalmente. Prosiguió Federico explicando que en esta zona urbana abierta debería existir un animador que contara cuentos. Primero cuentos de tradición oral y luego tres o cuatro cuentos de los más universales, por ejemplo, cuentos de hadas. El niño escucharía y se gozaría oyendo por la palabra. En este período en la casa se seguiría con la educación de la palabra tradicional rimada —literatura de tradición oral—.

A los 5 años podría producirse la entrada

del niño en la escuela aunque, según Federico, la entrada en la escuela debería retrasarse lo más posible. El proceso de socialización del niño debería realizarse naturalmente mediante el contacto con otros niños en el parque y en la escuela se procuraría una enseñanza individualizada atendiendo a las necesidades de cada niño. Se seguiría insistiendo a esta edad en la educación del oído mediante el canto y la escucha de poemas, y mediante la hora del cuento. Es decir, los niños seguirían cantando retahilas, poemas, escucharían a otros niños cantar poemas y otros niños leerían corporalmente los poemas.

También debería existir lo que él llama la hora del cuento y que consistiría en que cada día el profesor dedicaría un tiempo para ganarse a los niños desde la palabra mediante la narración de maravillosos cuentos de tradición oral. El profesor se ganaría así al niño por la magia de la palabra.

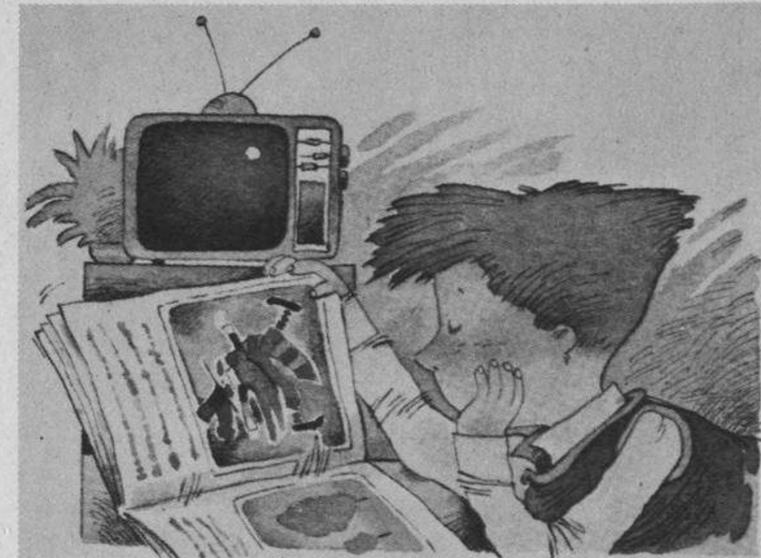
Continuó Federico proponiendo las estructuras poéticas, los recursos literarios y licencias poéticas con las que debería comenzarse a trabajar con los niños. Aconsejó que se empezase por la ecolalia, el verso y coro, preguntas y respuestas, diálogos, enumeraciones y las canciones de sorteo y canciones con parte de un todo. Para el primer curso de E.G.B. recomienda que se trabaje los encadenados y las adiciones junto a las licencias poéticas como la aliteración, la analogía y la comparación. Durante el segundo curso se continuaría insistiendo en lo visto en años anteriores y, además, se trabajaría la enumeración, la cuarteta, el desencadenado y como recursos literarios se utilizarían los trabalenguas y las adivinanzas y, además, se recurriría a los cuentos populares.

Durante el tercer curso de E.G.B., curso fundamentalmente fonético para Federico, se empezarían a trabajar estructuras poéticas más complejas como preguntas con respuestas, encadenados

con preguntas y la tórcerilla. En el cuarto curso se trabajarían las aleruyas y como licencias poéticas el hipérbaton. Durante el quinto curso se trabajarían el villancico, el zéjel y, fundamentalmente, el romance. Los niños escucharán recitar romances al profesor y después ellos cantarían y dramatizarán romances para terminar creando sus propios romances.

Ya en el cuarto curso se iniciará al niño en la escritura narrativa mediante un taller de escritura en el que de una forma creativa se le hicieran propuestas como "en un país muy lejano vivía el conde Arnulfo que siempre estaba encerrado en su castillo. . .". Otra propuesta para el ciclo medio sería dar al niño tres, cinco o siete elementos y que el niño a partir de ahí construyese su historia. Para quinto y sexto curso Federico propuso que se explotasen las grandes posibilidades del binomio fantástico. Por último, pusimos en práctica una propuesta de escritura automática para el octavo nivel de E.G.B., consistente en escribir a partir de una historia iniciada por Federico dejando correr la mano e integrando al mismo tiempo sobre la marcha algunos elementos que cada cierto tiempo se nos iban dando.

A continuación de este esbozo de lo que puede ser un taller de escritura Federico nos animó a que fuésemos escribiendo nuestro propio libro de folclore infantil que nos serviría como material de trabajo para preescolar, ciclo inicial y ciclo medio. La recogida de material debería comenzar por nosotros mismos: las canciones, poemas y retahilas que nosotros recordamos para pasar después a las que recuerdan nuestros padres y, por último, a las gentes del lugar donde vivimos. Después tendríamos que poner en común el material recogido y ordenarlo y clasificarlo por juegos, por el tema de que se trata, por estructuras poéticas, etc. (1) Terminó Federico aconsejándonos que trabajásemos con los niños el cancionero



infantil, el cancionero popular, el romancero y textos de poetas como Gil Vicente, Lope, Calderón, Tirso, Góngora, Juan Ramón Jiménez, Antonio Machado, José Moreno Villa, Lorca, Alberti, Emilio Prados, Gerardo Diego, Juan Rejano, Concha Zardoya, Jose Angel Valente, Adriana del Valle, Francisco Vighi, Gloria Fuertes. . .

Boletín n° 10
Septiembre 84

(1) Para la realización de nuestro libro de Folclore infantil sería interesante consultar el artículo de Ana Pelegrín, "Poesía infantil de tradición oral" recogido en el libro *Literatura Infantil* publicado por Acción Educativa. En él Ana Pelegrín ofrece unos modelos de fichas para la recogida de textos de tradición oral y una guía para la clasificación del material recogido.



Consejería de
Educación y Cultura

**Junta de Comunidades de
Castilla-La Mancha**

Servicio de Publicaciones